

# échos

## MONTRÉAL



**22**  
ANS  
DÉJÀ!

La  
**METRO POLE**  
.com  
Le Portail de Montréal

VOL.22 NO. 5 | MAI 2015 | PLUS DE 125 000 LECTEURS

### BRIGITTE I. BURDMAN

Courtier Immobilier / Real Estate Broker  
514.934.7440



À votre service pour tous vos besoins en immobilier!  
At your service for all your Real Estate needs!



VOIR POUR INFO, CONTACT ET PUBLICITÉ PAGES 6-7

© Maxime Juneau

# MONTRÉAL FÊTE SES VÉLOS

Page 30



© Best De Etam Cru - MURAL



### MICHÈLE BOUCHARD

COURTIER IMMOBILIER / REAL ESTATE BROKER  
GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC.

514.933.5800  
mbouchard@sutton.com

VENEZ NOUS VOIR AU 445, RUE ST-SULPICE.  
COME AND SEE US AT 445, ST-SULPICE STREET.



### Entrevue avec MÉLANIE JOLY

Page 5



### FESTIVAL MURAL

Page 30

© Thanh Pham



Dr. Michel Kakon  
Dr. Lisa McGregor  
Dr. Patrice Dagenais  
Dr. Wendy Fox  
Dentistes - généralistes  
Dr. Karim Chalaby  
Parodontiste  
Michel Puertas  
Denturologiste

### CLINIQUE DENTAIRE DU VIEUX-MONTRÉAL

UNE VISITE CHEZ NOUS  
VOUS FERA SOURIRE

Gamme complète de traitements dentaires  
Nous acceptons les nouveaux patients  
et les urgences

Première consultation gratuite  
\*Valeur 69\$

400, rue St-Jacques O., suite 101  
514 843-4895 Square Victoria

www.cdvmontreal.ca



## STÉPHANE LEPAGE

Courtier immobilier

L'art de l'immobilier

514.726.7550

stephanelepage@sympatico.ca | www.stephanelepage.ca

www.facebook.com/slepagecourtier



1100, RUE UNIVERSITY, BUREAU 4  
MONTRÉAL (QC) H3B 3A5

EN VEDETTE CE MOIS-CI!



350, de Maisonneuve O., # 2601  
575 000 \$ | MLS # 28250436

VOIR MES INSCRIPTIONS PAGE 21

*Le Silhouette*

CONDOS  
VIEUX-PORT  
MONTRÉAL



VENEZ VISITER NOTRE  
CONDO MODÈLE

[LESILHOUETTE.COM](http://LESILHOUETTE.COM)

VENTES - JÉRÔME LEBLANC  
514.705.2490

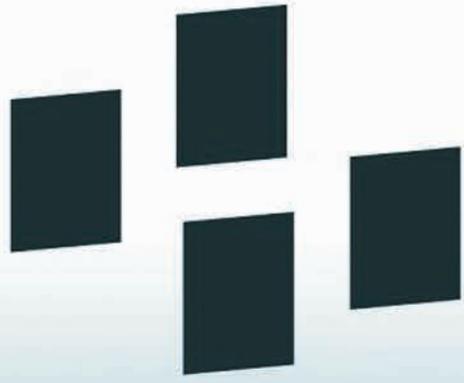
711 de la COMMUNE O.

OCCUPATION  
IMMÉDIATE  
**80% VENDU**

**VP**

LES DÉVELOPPEMENTS VIP





# HYPOTHECA

AGENCE HYPOTHÉCAIRE DE L'AVENIR

RÉSERVEZ VOTRE TAUX  
**DÈS MAINTENANT**  
POUR VOTRE PRÊT FUTUR

**TAUX**

**2,59%\***  
**, FIXE 5 ANS\***

**Votre situation peut  
vous mériter un  
meilleur taux**

APPROBATION LE MÊME JOUR  
**SERVICE GRATUIT**

(\*Taux sujets à changement sans préavis, possibilité d'ajouter votre pénalité sur la nouvelle hypothèque.) Soumis à certaines conditions. Notaire payé.

**DES SOLUTIONS POUR TRAVAILLEUR  
AUTONOME SANS PREUVE DE REVENU**

MICHEL  
**DEMERS**

Tél.: **514.373.4881**  
Cell.: **450.602.6052**  
Fax.: **450.431.4081**



# LES ÉCHOS DESTINATION CENTRE-VILLE



@Mtl\_centreville



destinationcentreville



Chaque mois, **André Poulin**, directeur général de Destination centre-ville, vous informe sur ce qui se passe au centre-ville. Vous avez des suggestions? Faites-nous en part à [info@destinationcentreville.com](mailto:info@destinationcentreville.com) en mentionnant «Chronique journal Échos».

## NOUVEAU MAGASIN-PHARE POUR ARITZIA



### 1. NOUVEAU MAGASIN-PHARE POUR ARITZIA

Après son premier point de vente au centre-ville ouvert au Centre Eaton en 2013, voilà qu'Aritzia vous invite maintenant à en fréquenter un second qui vient tout juste d'ouvrir ses portes sur la rue Sainte-Catherine Ouest.

Ce magasin-phare d'une superficie de plus de 10 000 pieds carrés sur deux étages est le plus grand d'Aritzia au Canada, rien de moins. Lumineux et invitant, avec un design très réussi, des lignes de vêtements présentées avec talent, de superbes planchers de béton poli et de bois, deux escaliers, l'un mécanique et l'autre majestueux situé à l'arrière, un 2<sup>e</sup> étage de type mezzanine, bref, le lieu est tout simplement superbe et donne envie d'y déambuler. Les adeptes d'Aritzia y sûrement seront comblés.

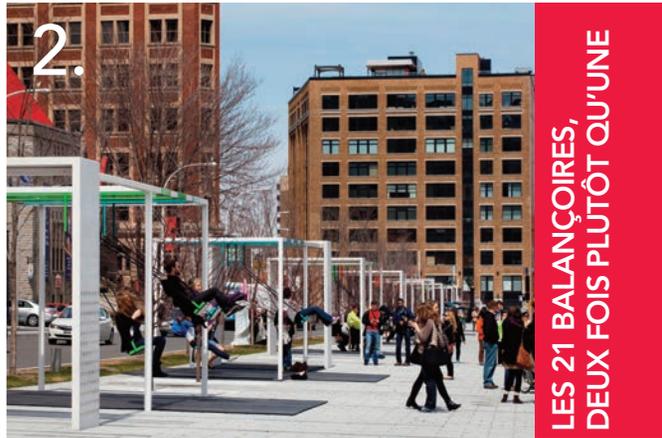
Fondée à Vancouver en 1984, Aritzia est une boutique mode d'avant-garde pour femmes qui se distingue par son design, sa qualité impeccable ainsi que par ses superbes vêtements, tous vendus à prix incomparables. Grâce à une expérience de magasinage agréable, Aritzia offre à la fois des marques exclusives et des marques reconnues ainsi qu'une interprétation unique des plus grandes tendances saisonnières. Aritzia compte actuellement plus de 60 boutiques en Amérique du Nord, dont Vancouver, San Francisco, Toronto, Chicago et New York.

Aritzia magasin-phare  
1125, rue Sainte-Catherine O.  
514 285-0791  
[www.aritzia.com](http://www.aritzia.com)

### 2. LES 21 BALANÇOIRES, DEUX FOIS PLUTÔT QU'UNE

Pour ce qui est en voie de devenir une tradition printanière, les populaires 21 Balançoires sont de retour depuis le 14 avril et feront le bonheur des Montréalais et visiteurs du centre-ville jusqu'au 31 mai au Quartier des spectacles. Après une pause estivale pour laisser place aux différents festivals, elles reviendront sur la promenade des Artistes en rappel du 6 août au 18 octobre.

L'installation signée Daily tous les jours, à mi-chemin entre le mobilier urbain et le jeu, propose une expérience de coopération musicale. Si le balancement de chacun déclenche des notes de musique, la collaboration de plusieurs fait naître une mélodie. Une belle invitation à faire connais-



LES 21 BALANÇOIRES,  
DEUX FOIS PLUTÔT QU'UNE



ESCONDITE  
RESTO MEXICAIN

3.

sance avec ses voisins de balançoire! Chaque balançoire reproduit le son d'un instrument – piano, guitare, harpe ou vibraphone – et c'est la hauteur atteinte par la balançoire dans sa trajectoire qui détermine la note qui sera produite. À la tombée du jour, les 21 Balançoires s'illuminent pour créer un ballet lumineux.

[www.quartierdespectacles.com/fr/activite/4485/21-balancoires](http://www.quartierdespectacles.com/fr/activite/4485/21-balancoires)

### 3. ESCONDITE RESTO MEXICAIN

À deux pas de l'ancien quartier de la fourrure réactualisé par le succès que connaissent le bar Furco et le restaurant Le Parvis, Yann Levy, Benjamin Bitton et le DJ Yossi Ohana ont ouvert il y a un an, sans être japonais, l'izakaya japonais Biiru sur la rue City Coucillors. Le Biiru est maintenant très fréquenté. Voilà que sans être mexicains, mais en étant assurément audacieux, entrepreneurs et très dynamiques, l'équipe du Biiru récidive avec Escondite, un nouveau restaurant mexicain situé rue Union. Escondite (qui veut dire "la cachette" en espagnol) est en fait une taqueria mexicaine qui offre une sélection de tacos originaux (au smoked meat, poulet frit, poisson baja, porc al pastor) mais également une sélection tout aussi originale de tapas mexicains: quesadillas au fromage Oaxaca et cheddar, des ailes de poulet au chipotle et érable ou même des côtes de porc à la cerise noire, entre autres choses.

Autre échantillon de leur menu : tacos à la langue braisée et purée d'oignons fumés, churros au chipotle et Nutella, ceviche de betteraves, ceviche de crevettes, cocktail à la mezcal et jus d'hibiscus, muffin de maïs au fromage Panela et jalapeno. De plus, le resto compte un bar à tequilas et mezcal en plus d'offrir une carte de cocktails très sympa qui a été créé par Nectar Mixologie. Fort à parier que l'ambiance de ce resto sera très décontractée et on nous dit que les prix le sont tout autant. À essayer.

Escondite  
1206, Union  
514 419-9755  
[www.escondite.ca](http://www.escondite.ca)



ENOTECA MOZZA PIZZERIA  
MODERNA

### 4. ENOTECA MOZZA PIZZERIA MODERNA

Décidément, les pizzas cuites au four à bois ont la cote car le 6 mai dernier, dès le lendemain de l'ouverture d'Enoteca Mozza Pizzeria Moderna sur l'avenue McGill College, la terrasse de ce nouveau restaurant italien était déjà bondée de clients pour l'heure du lunch. En fait, Enoteca Mozza Pizzeria Moderna est déjà connu car il compte déjà deux autres adresses: l'une sur la rive-nord et l'autre dans l'ouest de l'île.

Sans se limiter aux délicieuses pizzas, la carte du restaurant offre de nombreux classiques de la cuisine italienne mais également plusieurs favoris contemporains. Le tout se décline en plats bien connus tels qu'antipasti, paninis, pâtes, plats de viandes et salades. Et il y a même un menu pour enfants. Et que veut dire Enoteca dans le nom du restaurant? C'est en fait un bar à vin, en italien. Vous y trouverez donc une vaste sélection de vins à la bouteille et au verre, de même que des douzaines de cocktails novateurs dans une ambiance chic et élégante pour prendre un verre, se détendre et passer un bon moment. Ce même bar est doté de téléviseurs permettant de visionner des spectacles variés et des événements sportifs importants. Sans oublier leur très grande terrasse sur McGill College où vous pourrez profiter de la vue sur cette belle avenue mais aussi sur le Mont-Royal. Voilà donc une très belle façon de profiter aussi de l'été au centre-ville, que ce soit en famille ou entre amis ou pour un tête-à-tête avec un être cher.

Enoteca Mozza Pizzeria moderna  
1251, Avenue McGill College  
514-878-3400  
[www.restaurantmozza.com](http://www.restaurantmozza.com)



[www.destinationcentreville.com](http://www.destinationcentreville.com)

## ENTREVUE

## MÉLANIE JOLY : SERVIR MONTRÉAL D'UNE AUTRE MANIÈRE!



Benoît Gaucher

Depuis sa défaite à la Mairie de Montréal, Mélanie Joly n'est pas restée les bras croisés. Briguer l'investiture du Parti Libéral du Canada (PLC) à Ahunatic-Cartierville, telle est la mission dans laquelle cette dernière concentre aujourd'hui tous ces efforts pour mobiliser les électeurs à soutenir sa candidature.

À ceux qui pensent que la candidature à la Mairie de Montréal était un tremplin pour ses ambitions fédérales, madame Joly, en entrevue, parle de personnes qui "ne comprennent pas à quel point c'était risqué de créer un parti politique". L'ex-candidate répond aussi que si c'était son but, elle serait "directement allé du point A au point B au lieu de prendre ce chemin plus long".

## LE CHOIX DU PLC

Mélanie Joly parle d'un "processus décisionnel" pour "défendre les intérêts des Montréalais" qui la conduit à ce choix de rentrer au PLC. En effet, sa défaite l'empêchant d'exercer des fonctions politiques

au niveau municipale à court et moyen terme, elle a décidé de rentrer dans les rangs de ce parti qui, selon elle, est celui se préoccupant le plus de l'essor des villes, de par entre autres l'ampleur des investissements proposés dans les infrastructures : "le PLC, c'est le parti des villes!".

De plus, ses études en droit international et sa profession d'avocate l'ont conscientisé sur l'importance de la notion des libertés individuelles. Son choix s'est aussi accentué de par le bilan du gouvernement conservateur en place depuis 9 ans et dont elle est "extrêmement déçue". Mélanie Joly reproche au gouvernement de passer d'une posture de maintien de la paix à une stratégie militaire offensive, de ne pas donner au Québec la place qu'il devrait avoir à Ottawa et d'avoir basé l'économie essentiellement sur les revenus du pétrole "au détriment de l'environnement".

## LA QUESTION DES COUPURES DANS LA CULTURE ET LA RECHERCHE

Concernant les investissements actuels faits dans la culture et la recherche, madame



© Fanny Ducharme, photographie

Joly les juge trop faibles et déplore les coupures du gouvernement au sein de ces deux sphères. C'est un gouvernement qui de façon proactive se concentre selon elle plus sur "l'idéologie que les faits". Cela aurait donc pour effet d'avoir des politiques publiques qui ne "répondent pas aux problématiques et à la réalité des citoyens". Citant pour exemple les pays scandinaves, qui ont fait une "modélisation basée sur les besoins de la population", Mélanie Joly avance que "nous avons la technologie pour avoir une politique basée sur les faits". Cette politique permettrait selon elle de mieux répondre aux besoins de la population en donnant un "service personnalisé" à la population.

Concernant la recherche, elle rajoute que toute société qui tend à évoluer doit "investir dans l'innovation. Et quand on coupe dans la recherche, on coupe dans l'innovation!". Les investissements dans la culture permettraient quant à eux "d'améliorer la qualité de vie des gens" et de "créer un tissu social fort" en plus de contribuer à l'essor économique du pays. "Monsieur Harper s'est assuré de bien contrôler des symboles qu'il considère comme conservateurs et qui le maintiennent au pouvoir", précise-t-elle, et le fait de couper dans la culture l'aiderait dans sa stratégie conservatrice. Pour justifier l'importance des investissements dans la culture, elle nous parle aussi de l'effet de

réduction des inégalités socio-économiques : "les riches sont devenus plus riches et les pauvres sont devenus plus pauvres". Elle prend ainsi l'exemple des "artisans du monde culturel" qui d'ordinaire ont des revenus modestes.

## UN PARCOURS QUI EXPLIQUE SON ENGAGEMENT

La candidate d'Ahunatic-Cartierville relate son expérience lors de ses études de droit à Oxford qui l'ont conscientisé sur la qualité de la Charte des droits et libertés canadienne qui aurait été prise en exemple en Afrique du Sud post-apartheid ainsi que dans certains aspects du système judiciaire en Inde. Cette expérience à l'étranger lui a permis de se rendre compte à quel point elle était attachée à son pays, sa province et sa ville, Montréal. C'est ce déclic qui l'a décidé à s'impliquer au sein de la communauté montréalaise.

Beaucoup d'hommes politiques, ici ou à l'étranger, ont préalablement exercé le métier d'avocat. Madame Joly pense que cette fonction permet d'avoir une meilleure compréhension des lois et de la manière dont "fonctionne notre société au niveau de ses règles". Cela conscientise selon elle sur l'importance du monde politique, même si pour sa part, elle s'y intéresse depuis l'enfance, sa famille étant depuis longtemps très impliquée. ■

## sommaire ►

OPINIONS .....	Pages 8 et 9
CAHIER IMMOBILIER .....	Pages 15 à 22
BABILLARD VILLE-MARIE .....	Page 23
CULTURE ET ART DE VIVRE .....	Pages 24 à 31

# SOYEZ CRÉATIF

- Bijoux
- mode
- métiers d'art



Marché Bonsecours

350, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal  
www.marchebonsecours.qc.ca



VISITEZ NOTRE SITE INTERNET AU  
[WWW.ECHOSMONTREAL.COM](http://WWW.ECHOSMONTREAL.COM)

## LOCATIONS



GRUPE SUTTON CENTRE-OUEST  
WWW.SUTTON.COM

- 215 ST-LAURENT #31 – Unité de coin, 1100 pc, 2 cac, 1sdb, plancher de bois, murs de briques et foyer au bois. - **LOUÉ EN 24 HR**
- 441 AV. DU PRÉSIDENT-KENNEDY #408 – Immeuble le Concorde, 2 cac + 1, 2 sdb, emplacement idéal au centre-ville, garage, gym. - **NOUVEAU**
- 60 DE BRÉSOLLES #402 – 2 cac, 1 sdb, foyer au bois, poutres apparentes, luminosité extraordinaire, garage, garage en supplément pour 275 \$ par mois. **2 500\$ - LIBRE**
- 777 GOSFORD #605 – 1 cac, 1 sdb, entièrement rénové, garage, meublé. **1 650\$ - LIBRE**
- 750 CÔTE DE LA PLACE D'ARMES #82 – Entièrement meublé et équipé, plafond haut, 1 cac, 1sdb, possibilité de garage. Disponible à partir du mois de juin. **1 950\$**
- 81 DE BRÉSOLLES #405 – 1 cac, 1 sdb, meublé. **1 650\$ - LIBRE**
- 361, PLACE D'YOUVILLE, #35 – Super loft split level-chambre. Comptoir de granite. Cuisinière au gaz, AC mural, plancher de bois, murs de briques. **1 875 \$/M - LIBRE**
- 460 ST-JEAN #308 – Meublé, 1 cac, 1 sdb, luminosité extraordinaire, tous services inclus. **1 600 \$/M - LOUÉ**

MICHÈLE BOUCHARD / 514-933-5800 COURTIER IMMOBILIER / GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC. • mbouchard@sutton.com • VISITEZ LES TOURS VIRTUELS : WWW.MBOUCHARD.CA



# ÉQUIPE BURDMAN

## No. 1 c'est vous, pas nous!

*Vous et vos besoins immobiliers sont notre seul souci.*



VIEUX-MONTRÉAL  
64 rue St-Paul O. #413



**NOUVEAU**

Loft exceptionnel à La Cité du Nouveau Monde, 2671 pc., plan unique à multi-niveaux. Trois CAC, deux s.de Bains/1 avec sauna, 1 ensuite. SAL + SAM + CUISINE à aire ouverte avec immense fenestration en arcade. Espace zen pour un acheteur exigeant.

**1 357 000 \$ | MLS 16126148**

WESTMOUNT  
71, ave. Arlington



**NOUVEAU**

Belle maison familiale, emplacement de choix entre les parcs Murray Hill et Westmount, près de Victoria Hall et YMCA. Plan croisé, 3 CAC, 3 SDB dont 1 adj. à CAC princ., planchers de bois, plafonds hauts, foyer, grande fenêtre dans la cuisine donnant sur jardin, s-sol aménagé avec porte séparée, stationnement. À ne pas manquer!

**1 198 000 \$ | MLS 17687779**

WESTMOUNT  
77, Holton

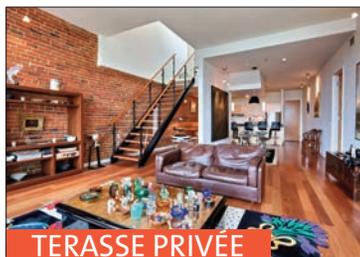


**NOUVEAU**

Magnifique maison avec 3+1 chambre, concept ouvert avec mezzanine et très grand puit de lumière. Finitions de grande qualité, jardin fleuri. Escalier extérieur, toit, briques, refaits. Garage intégré transformé en pièce additionnelle (reconversion possible). À deux pas de Greene, rue tranquille, adresse unique, boutiques, restos.

**1 495 000 \$ | MLS 27022022**

VIEUX-MONTRÉAL  
64, St-Paul Ouest, #PH509



**TERRASSE PRIVÉE**

'Cité Nouveau Monde' Penthouse avec vue magnifique du fleuve et Vieux Port, fenestration abondante neuve, plafond haut, plancher de bois Jatoba, foyer au gaz, mur de brique, cuisine aire ouverte avec immense îlot, comptoir de quartz, 2 SDB de luxe, avant 3 CAC, A/C, terrasse privée avec vue sur fleuve, rangement et garage. Adresse de prestige/condo exceptionnel!

**1 295 000 \$ | MLS 23742904**

WESTMOUNT  
507, Claremont



**MAISON ÉLÉGANTE**

Magnifique maison pour une grande famille avec 4+1 chambre à coucher. Moderne, élégante, avec cuisine extraordinaire (au gaz) entièrement rénovée. Planchers de bois franc et moulures, A/C, salle familiale au sous-sol avec salle d'eau et chambre à coucher. Garage double. Près des Parcs Westmount et Murray Hill, Victoria Village, le Super Hôpital.

**1 295 000 \$ | MLS 14357528**

WESTMOUNT  
1, Ave. Wood, #1804

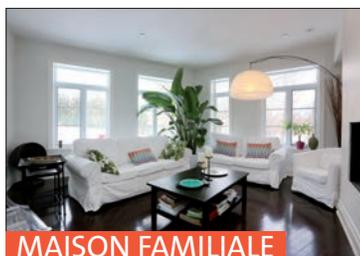


**VUE SUR LA MONTAGNE**

Vue imprenable sur la montagne pour ce magnifique condo en coin de 3 chambres à coucher, bel aménagement spacieux idéal pour recevoir, grande cuisine avec dinette et accès au large balcon, suite des maîtres spectaculaire avec sa salle de bains ensuite, salle d'habillage, vivoir ou bureau privé, walk-ins. 2 espaces de stationnement et grand rangement..

**3 850 000 \$ | MLS 17290567**

CÔTE ST-LUC  
7943, Chemin Mackle



**MAISON FAMILIALE**

Moderne, élégante, ensoleillée, idéale pour grande famille (4+1 CAC). Hauts plafonds, magnifiques planchers de bois franc et moulures, A/C, cuisine équipée exquisite(gaz)/comptoir déjeuner avec accès sur une grande terrasse, salle d'eau à l'étage, grand salon/salle à manger séparés, salle familiale au 3ième. Sous-sol fini avec SDB+CAC. Garage double!

**789 000 \$ | MLS 16900808**

VILLE-MARIE  
969, Rue St-Timothée, #202



**MAGNIFIQUE !**

Magnifique loft ensoleillé dans le célèbre 'Oxxford'. Gracieux + spacieux, idéal pour réceptions. Magnifique salle de bains + baignoire et douche séparée avec accès par couloir et CAC. Avait 2 chambres à coucher. Cuisine à aire ouverte + îlot, gaz, planchers bois blanc partout, chambre privée/grand walk-in, haut plafond, fenêtres en arc énormes, casier +garage.

**669 000 \$ | MLS 10957500**

VIEUX-MONTRÉAL  
291, rue de la Commune O. #32



**JARDINS TRANQUILLES**

Condo spectaculaire dans les prestigieux Jardins d'Youville. Calme avec vu sur cours intérieure. Cuisine gourmet + îlot (rangement). Poutres + colonnes de bois originales, murs en pierres + briques, planchers bois franc. Cour à l'entrée avec fontaine en face de l'eau, à 2 pas d'une piste cyclable, restos, boutiques. Charme d'autant et authenticité.

**549 000 \$ | MLS 13120389**

Top  
**1%**

des courtiers immobiliers au Canada pour Royal LePage

of real estate brokers in Canada for Royal LePage

**ROYAL LEPAGE**  
HERITAGE  
Agence Immobilière / Real Estate Agency

**100**  
YEARS-ANS  
SINCE-DEPUIS 1915



info@equipeburdman.com

514.934.7440

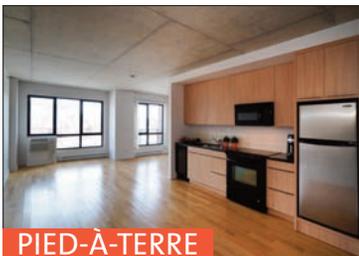
www.equipeburdman.com

# ÉQUIPE BURDMAN

## We're not No. 1, you are!

*It's all about you and your real estate needs*

LOWNEY'S  
400, rue de l'Inspecteur #811



**PIED-À-TERRE**

'Lowney's 34' Loft avec vue! Studio + mur de fenêtres panoramiques, espace CAC alcove, belle SDB spacieuse avec baignoire, cuisine concept ouvert. Gym sur place, cour intérieure et piscine, terrasse sur toit avec BBQ. Deux pas du Vieux-Montréal, centre-ville, Griffin Town, restos, transport et services. Pieds-à-terre idéal ou premier achat. À ne pas manquer!

**239 000 \$ | MLS 14471830**

VIEUX-MONTRÉAL  
20, Des Sœurs Grises, #204



**PRIX POUR VENDRE**

Quai de la Commune I, superbe loft avec une chambre fermée et un bureau en podium. Concept ouvert salon/salle à manger donnant sur le jardin intérieur tranquille. Plafond haut en béton, plancher de bois, A/C mural, cuisine équipée d'origine impeccable, large salle de bains, coin lavage, beaucoup de rangements, locker et garage. Près de tout à ne pas manquer!

**359 000 \$ | MLS 20544505**

PLATEAU MONT-ROYAL  
3960, St-Hubert, #2



**EMPLACEMENT UNIQUE**

Élégante facade de pierre grise, condo de 1537 pc, hauts plafonds, mur de brique, foyer au bois, A/C, grande cuisine/salle à manger, 2 càc, 2 sdebains, nouvelles portes+fenêtres, balcon et terrasse, rangement+garage. Opportunité unique près des rues St-Denis et Mont-Royal, restos, transport, services... À voir!

**598 000 \$ | MLS 23854433**

QUARTIER DES SPECTACLES  
366, Mayor #405



**PRÈS DES FESTIVALS**

Quartier des Spectacles. Condos Rythme. Construction de qualité Belcourt. Beau condo 2 CAC avec haut plafonds en béton, plancher bois franc, A/C central, cuisine équipée + concept ouvert, magnifique SDB avec douche en verre, salle de lavage, rangement(#6) & garage(#8). Deux pas des festivals, magasins, restos, transport, universités. À voir!

**399 000 \$ | MLS 16470853**

CENTRE-VILLE  
2000 rue Drummond #305



**ADRESSE DE DISTINCTION**

Roc Fleuri, au cœur du centre-ville. Adresse de prestige, immeuble de qualité élégant avec portier, service de valet, piscine, gym. Deux CAC, deux SDB, salon/salle à manger/cuisine ouverte, grand balcon donnant sur une cour intérieure. Près des transports, boutiques, restos.

**869 000 \$ | MLS 20991299**  
Location 3 400 \$/mois, meublé

VILLE-MARIE  
1000, René Lévesque Est, #304



**VENDEUR MOTIVÉ !**

'Le Centrale'. Merveilleux espace zen, 2 CAC, 2 s. de bains belles et modernes/1 ensuite. Cuisine équipée [inox], concept ouvert avec grand comptoir à déjeuner donnant sur le salon. Plancher de bois brésilien, A/C, très ensoleillé [côté ouest], belle fenestration et 2 balcons. Gym, piscine sur le toit, près du Vieux-Montréal, Quartier International, transports et services.

**339 000 \$ | MLS 21550231**

VILLE-MARIE  
3445, Drummond, #101



**PRÈS DE MCGILL**

Condo spacieux de 2 càc côté cour tranquille, 2 sdebains, espace ouvert salon/salle à manger, rénové, au coeur du Centre-Ville offrant sécurité/portier 24hr, garage, gym et piscine intérieure. Adresse unique près du Ritz, Musée, restos, boutiques, Universités et services. Zoné bureau et ou résidentiel. À ne pas manquer!

**389 000 \$ | MLS 20190891**

VIEUX-MONTRÉAL  
80, Prince, #306

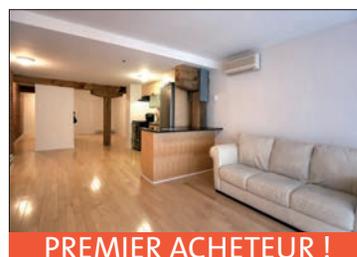


**PRIX POUR VENDRE**

Superbe condo avec 1 CAC (2 possibles) du projet réputé M9 au Vieux-Montréal. Plafonds de 9 pieds, divisions agréables et belle luminosité naturelle. Balcon, air climatisé central, garage intérieur et espace de rangement. Situé sur une rue tranquille, à deux pas du Vieux-Port et de tous ses services!

**399 000 \$ | MLS 10339085**

VIEUX-MONTRÉAL  
415, rue des Récollets #501



**PREMIER ACHETEUR !**

Studio loft dans petit immeuble en pierre de taille, idéal pour professionnel, pied-à-terre ou 1<sup>er</sup> acheteur. Mur de briques, poutre+colonnes de bois originales, plancher de bois franc, A/C, cuisine aire ouverte équipée avec comptoir déjeuner. À deux pas de la rue McGill, restos, boutiques et transports... Plein de cachet et prix pour vente rapide. À qui la chance!

**269 000 \$ | MLS 16933782**

VIEUX-MONTRÉAL  
455, St-Pierre, #460



**BELLE ADRESSE**

Le Caverhill, au cœur du Vieux-Montréal, à deux pas des restos, services, transport, Centre du Commerce Mondial. Loft style new-yorkais, 1 cac semi fermée avec haut plafond, murs de pierre/brique, plancher de bois franc, grande fenestration en arche, cuisine équipée[inox], beaucoup de rangement, A/C. Adresse de prestige, à ne pas manquer!

**339 000 \$ | MLS 23614065**

VIEUX-MONTRÉAL  
200, St-Jean-Baptiste, #3



**COMMERCIAL**

Petit loft commercial pour atelier, bureau ou a convertir en résidentiel. Entrée privée faisant parti d'un complexe moyen. Au cœur du Vieux-Montréal sur petite rue tranquille près des restos, magasins et le Vieux-Port. Plafond haut, plancher de béton, salle d'eau. À rénover selon vos besoins. Prix pour vendre!

**229 000 \$ + taxes | MLS 13326354**

VIEUX-MONTRÉAL  
64, De Brésolles, #R-02

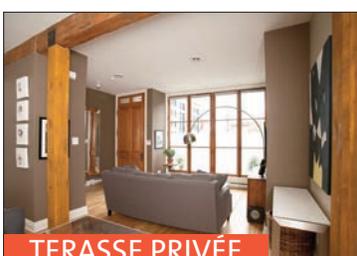


**COMMERCIAL**

Cours Le Royer adresse de renom. Condo commercial combiné résidentiel. Entrée privée, haut plafond, mur de grandes fenêtres donnant sur la cour classée, cuisine, salle d'eau, mezzanine pour bureau ou chambre. Près de la Cathédrale Notre-Dame, Palais de justice, Vieux Port, transport, restos+services. Belle opportunité!

**498 000 \$ + taxes | MLS 10158209**

VIEUX-MONTRÉAL  
433, rue St-Claude



**TERRASSE PRIVÉE**

'Le Saint-Claude' Charmant condo entièrement renové avec goût, moderne et zen. Grand mur de fenêtres, entrée privée, hauts plafonds, plancher bois franc, cuisine équipée avec îlot à aire ouverte, belles de bain/planchers chauffants, 2 CAC sur cours intérieur, terrasse privée. Près Hôtel de Ville, CHUM, Vieux-Port, services et transports. Références SVP, à voir!

**1 800 \$/mois | MLS 14347883**

VIEUX-MONTRÉAL  
329, Notre Dame E. #225



**IMMEUBLE DE CHOIX**

'Chaussé-Gros-de-Lery' Immeuble de qualité, adresse prestigieuse. Idéal pour exécutif, décor moderne, élégant + chaleureux. Complètement meublé + équipé. Vue sur cour intérieure tranquille avec jardin zen et belles fontaines. Interphone sécurité à l'entrée, garage + service de ménage disponible. Club fitness, dépanneur et nettoyeur dans l'immeuble. Références SVP.

**2 500 \$/mois | MLS 17002586**

CENTRE-VILLE  
3510, de la Montagne #71



**PRÈS DE MCGILL**

Deux pas Université McGill et centre ville. Grand appartement, ensoleillé, complètement rénové. Moderne, SAL+SAM ouverts, cuisine équipée, grande CAC des maîtres + walk-in. Deuxième chambre + grand placard. SDB moderne. Grand balcon avec vue sur ville. Deux pas du Parc Mont Royal, vélo, course, ski-de-fond. Garage intérieur disponible-coût additionnel de 190 \$/mois.

**2 250 \$/mois | MLS 17424587**

Équipe Burdman est fière d'annoncer son partenariat avec la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants, une institution médicale renommée, qui partagera avec nous une partie des profits pour chaque transaction immobilière.

La Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants



The Montreal Children's Hospital Foundation

Team Burdman is proud to announce its partnership with the Montreal's Children's Hospital Foundation, support of a long-standing healthcare institution, who will share with us a part of proceeds resulting from each real estate transaction.

## éditorial

## UN FORUM POUR L'AVENIR



Vincent Di Candido

Dans un excellent article de Stéphanie Grammond, paru dans le journal *La Presse*, il est fait état de système déficient de taxation où l'entreprise privée obtient des privilèges dans sa quote-part à payer. Cette contribution qui était de 50% en 1981 n'est plus que de 26% aujourd'hui. Cette baisse s'explique par la mondialisation du marché pour les grandes entreprises. Les gouvernements se trouvent dans l'obligation d'offrir plus pour faire face à la concurrence afin d'inciter les compagnies à rester dans le pays.

Mais cela fait grincer des dents quand on constate que le simple citoyen paye jusqu'à 50% de son revenu. Et c'est encore plus inacceptable quand cela se conjugue fréquemment avec les fuites de capitaux dans des paradis fiscaux qui privent notre gouvernement de plusieurs milliards. Sans compter les magouilles politiciennes, comme l'a démontré la commission Charbonneau, que ce soit avec les sagas des

Compteurs d'eau ou du Faubourg Contrecoeur, et toute une multitude d'autres contrats aux coûts prohibitifs et octroyés sans soumission, où on y indiquait en moyenne des coûts de travaux augmentés artificiellement de plus de 30% par rapport aux coûts réels.

Un déséquilibre massif sévit donc, qui s'accroît d'autant plus lorsque l'on y ajoute les taxes indirectes (dégoussées) instaurées par les divers paliers gouvernementaux: Hydro-Québec, Taxes d'affaires, Permis de conduire, Assurance-Emploi, La Poste et les timbres plus chers, Radio-Canada, etc... Auxquels s'ajoutent des sauvages coupures budgétaires à deux groupes qui doivent pourtant constituer les miroirs d'assise de toute société évoluée, soit les artistes et les scientifiques.

Par la suite, nos élus se gargarisent d'arriver à l'équilibre budgétaire, voire les surplus (Ottawa) et s'en récompensent honteusement via des primes de travail et/ou de départ indécentes. C'est facile quand on a le pouvoir d'imposer arbitrairement

des coupures, tout en songeant de s'offrir un parapluie doré de primes et d'augmentations de 11%, à l'instar du Gouvernement du Québec. Pendant qu'on impose l'austérité aux Québécois, au détriment d'une économie et d'un pouvoir d'achat qui se portent mal.

Cette situation préoccupante pousse TAX-COOP et la fiscaliste Brigitte Alepin à organiser un forum mondial qui aura lieu au Québec en novembre prochain avec un ordre du jour très chargé où la controverse ne manquera pas. Comment en effet faire entendre raison pour réduire le fossé entre les riches et la classe moyenne?! D'autant plus que plusieurs pays ne souhaitent pas

collaborer, désirant plutôt bénéficier d'un marché bancaire favorable aux paradis fiscaux.

Par l'élargissement de la disparité de taxation imposé par nos gouvernements pour séduire ceux qui n'ont aucune conscience collective, la contestation est devenue l'arme de prédilection d'une jeunesse au niveau mondial qu'on ne peut prendre à la légère. Rappelons que le ras-le-bol historique de Mai 68 a donné lieu à des changements majeurs avec la mise en place de la semaine de 40 heures de travail, 4 semaines de vacances, des congés payés, des soins médicaux gratuits, etc...

En cette ère post-moderne où les écarts n'ont jamais semblé si grands entre les mieux nantis, la classe moyenne et les moins fortunés, il est important de ne pas oublier ce sursaut de révolte du peuple, incluant travailleurs et étudiants. ■

PROCHAINE PARUTION ..... 11 JUIN 2015  
DATE DE TOMBÉE ..... 2 JUIN 2015

**On se marie ou on s'unit devant notaire à l'endroit de ses rêves :**  
À l'hôtel, au restaurant, au bord du fleuve, en bateau-mouche,  
dans votre jardin, à nos bureaux, etc.



**Me Francine Lapierre, Notaire**

(célébrante)

Tél. et fax: 514-843-7032

flapierre@notarius.net

www.francinelapierrenotaire.com

- Testament
- Mariages et unions civiles
- Mandats d'incapacité
- Vérification (homologation) de testaments olographes et mandats
- Procurations
- Prêts et ventes

**BOTABA**  
SPA · SUR · L'EAU

**OFFREZ-VOUS LA DÉTENTE**

MATINÉE ET SOIRÉE  
À PARTIR DE

**35 \$**

VIEUX-PORT DE MONTRÉAL | 514.284.0333 | BOTABOTA.CA

# BILLET MA THÉORIE DE LA BATTERIE

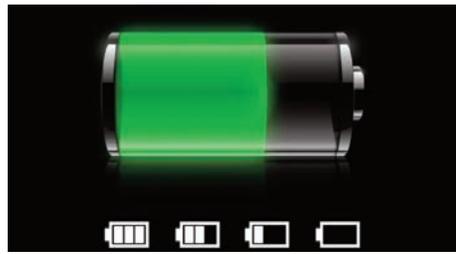


**Stéphane Maestro**

Je n'ai qu'à regarder vivre les gens autour de moi pour me rendre compte à quel point le stress et le manque de repos sont des ennemis redoutables. Et quand il y a du stress et de la fatigue, vous pouvez être assuré que le système immunitaire en prend un coup, d'où la porte d'entrée à toutes les maladies possibles.

Loin de moi de vouloir jouer au gourou. Mais si je peux apporter une petite contribution au sort de ceux qui nous entourent, c'est en vous parlant de ma théorie de la batterie. Qui n'a rien de sorcier, sinon que de rappeler cette évidence qu'il ne faut pas puiser de l'énergie additionnelle quand la batterie est à plat. Or, il y a des gens qui s'astreignent à faire du jogging jusqu'à épuisement ou entreprennent des exercices très remuants pour le physique, qui ajoutent en fatigue au lieu d'amener la détente.

Le repos est le maître mot. Depuis 30 ans je m'autoanalyse. Et j'ai développé mes petites techniques à moi pour me refaire des forces. De sorte que depuis les dix



dernières années, je croise les doigts, je n'ai eu aucune maladie, grâce à ma "Théorie de la batterie".

Je vis un peu comme un animal. J'écoute mon corps. Je sens une fatigue, je vais me reposer. Je redoute l'état de fatigue, car il affaiblit le système immunitaire et paf, voilà que les bobos surgissent.

## NE RIEN REFOULER

La pire chose à faire, si vous avez une contrariété, est de tout garder pour vous. Vous en avez marre? Eh bien criez-le. Rien de tel que se défouler. Ça libère comme pas un. Le refoulement crée une implosion. Vous évitez le trouble de façon aigüe? Vous en paierez le prix autrement par une implosion qui conduira à une maladie ou un cancer. Bon repos! ■

# BILLET UNE POLITIQUE DE MAGOUILLAGE



**Mercedes Domingue**

Nos politiciens ont le culot de se vanter d'une diminution de notre déficit fiscal, en imposant une austérité qui se fait souvent sur le dos de la classe moyenne et d'une population déjà surtaxée, mais jamais à leurs propres détriments. Et c'est ainsi qu'ils mettent sans vergogne de l'avant des politiques partisanes, tout en s'accordant arbitrairement et indûment des privilèges princiers qui vont à l'encontre de ces mêmes mesures d'austérité qu'ils prônent et imposent.

Actuellement, des discussions vont bon train pour accorder une augmentation moyenne de 11% des salaires des députés, et ce, malgré les compressions dans les services publics et parapublics. Pire, on impose des changements de garde à des sociétés d'État en hypothéquant l'avenir des citoyens pendant des années.

Hydro-Québec est un exemple d'une politique partisane qui coûtera très cher aux Québécois. Son ancien PDG, Thierry Vandal, démissionnaire, se voit accorder une indemnité de départ pharaonique de 470 000 \$, en plus d'une

clause non incluse dans son contrat signé en 2005 sous le gouvernement Charest. Celle-ci lui permettra de toucher une retraite dorée avec un indécemment montant annuel de 452 000 \$, le tout offert grâce à la générosité du ministre des ressources naturelles Pierre Arcand, et de son chef Couillard.

Monsieur Vandal indique vouloir tourner la page et refuse d'aller s'expliquer en commission parlementaire. Même son de cloche pour le vérificateur interne Mario Laprise, qui ne souhaite pas faire de commentaires, siège éjectable oblige, allant à l'encontre de son mandat.

La remplaçante de monsieur Vandal, Lise Croteau, pas plus que l'avocate démissionnaire d'Hydro-Québec, Pamela McGovern, n'ont voulu faire de commentaires sur l'imposition de la loi de l'omerta. Ceci en faisant fi du droit du payeur de taxes qui rémunère tout ce beau monde pour se faire manipuler. Il est temps pour l'opposition, beaucoup trop mièvre, d'assumer son mandat de défendre les intérêts des citoyens, car ceux-ci ont le droit de savoir pourquoi on est dans une noirceur profonde concernant les dépenses publiques. ■

Visitez notre site Internet au [www.echosmontreal.com](http://www.echosmontreal.com)



**Votre Propriété Vendue en 71 jours GARANTI ou nous vous donnons 4000\$ Comptant! \***

Pour discuter de la vente de votre propriété, contactez Martin au (514) 266-6601 ou visitez: [www.NotreGarantie.com](http://www.NotreGarantie.com)

\*Certaines conditions s'appliquent

**1-800-416-8117 Ligne Info-Propriété:**

Utilisez le code de la propriété pour écouter une courte description et recevoir la fiche complète avec photos.

★★★★★★★★★★★★

Recevez gratuitement la liste des 10 meilleurs achats de votre quartier en visitant...

[www.ListePourVous.com](http://www.ListePourVous.com)

★★★★★★★★★★★★

A quel prix et en combien de temps votre propriété se vendra-t-elle? Visitez...

[www.EstimationValeurMarchande.info](http://www.EstimationValeurMarchande.info)

<p><b>NOUVEAU PRIX</b></p> <p><b>MARCHÉ ATWATER</b> Condo de 1434 p.c. sur 3 niveaux! Très spacieux! Terrasse privée, cachet (mur de brique, poutre de bois et foyer). Unité de coin situé sur parc! Info-Propriété code: 3011 <b>599 000\$</b></p>	<p><b>VILLE-MARIE</b> INVESTISSEUR! Projet Le Spark: Lofts, 1 chambre et 2 chambres. Condos neufs. PRIX IMBATTABLES! 50% vendus en 5 semaines! Profitez de cette opportunité! Info-Propriété code: 3013 à partir de <b>158 080\$</b></p>	<p><b>PLATEAU MONT-ROYAL</b> Condo unique de 1 940 pieds carrés sur 2 étages! Cœur du Mille-end/Plateau. Beaucoup de cachet: puits de lumières, murs de brique, terrasse privée, garage. Très rare sur le marché! Localisation incroyable! Info-Propriété code: 3006 <b>679 000\$</b></p>
<p><b>AHUNTSIC</b> Spacieuse maison entièrement rénovée! Clé en main! 2 foyers. Garage double. 3 chambres, 2 salles de bains. À quelques minutes du train de banlieue. Info-Propriété code: 3009 <b>664 000\$</b></p>	<p><b>NOUVEAU PRIX</b></p> <p><b>VILLE-MARIE</b> Construction béton 2007. Au cœur du quartier des spectacles! Idéal premier acheteur ou investisseur pour louer. 1 chambre fermée. Possibilité stationnement garage. Info-Propriété code: 3019 <b>199 500\$</b></p>	<p><b>PLATEAU MONT-ROYAL</b> Luxueux condo/loft de 1 270 pieds carrés au 3<sup>ème</sup> étage du renommé "Paris Loft". Situé au cœur du Plateau! Construction béton avec ascenseur. Garage inclus. <b>485 000\$</b></p>

**Pour voir toutes nos propriétés en vente**  
Visitez...  
[www.aVendreMontreal.com](http://www.aVendreMontreal.com)

**Pour toute information, appelez-nous:**  
**514 266-6601**

**KW URBAIN**  
KELLER WILLIAMS URBAIN, AGENCE IMMOBILIÈRE



# 3 1/2

## excitant

Au cœur  
de Montréal



# 4 1/2

## zen

Au cœur  
de Montréal

Condos prêts à habiter à partir de **209 000\$\***  
Gym, jardins et terrasse sur le toit  
Structure de béton et tranquillité

Penthouses aussi disponibles  
5 unités modèles aménagés

AGENCE IMMOBILIERE  
**INTOWN**

**1248, av. de l'Hôtel-de-Ville**  
**438 830-1248**

\*Taxes en sus, stationnement intérieur disponible en option

**le12**  
**48**  
.com

AGENCE IMMOBILIÈRE  
**INTOWN**

Maintenant au 228, rue Saint-Jacques  
**514 830-2800**



**Diane Sabourin**

Courtier immobilier agréé, DA  
Certified Real Estate Broker, AEO  
C: 514 212-6416

Un parcours immobilier exceptionnel, sur 3 décennies! À votre service, toute une vie consacrée à la construction, au développement immobilier et au courtage immobilier commercial et multi-résidentiel. L'histoire sur [www.intownmtl.ca](http://www.intownmtl.ca)

Membre de l'OACIQ, de la Chambre immobilière du Grand Montréal (CIGM), du Comité du Regroupement commercial de la CIGM, de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI) et du Regroupement commercial canadien (RCC).

**INTOWN EST EN CROISSANCE!**

Courtier immobilier dynamique, nous vous offrons une formule d'affaires stimulante. Confidentialité assurée.

**INTOWN IS GROWING!**

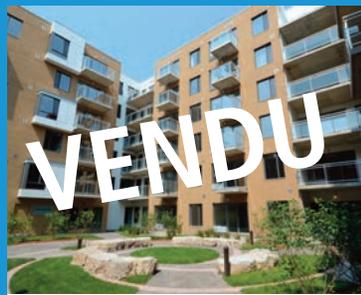
Dynamic Real Estate Broker, we offer an innovative business formula. Confidentiality assured.



**Audrey Cyr**

Courtier immobilier / Real Estate Broker  
C: 514 803-1248

Telle mère, telle fille! Une feuille de route étonnante: une décennie d'expérience dans la réalisation de plus de 600 condos haut-de-gamme en tant que coordonnatrice de chantier. Le profil sur [www.intownmtl.ca](http://www.intownmtl.ca)



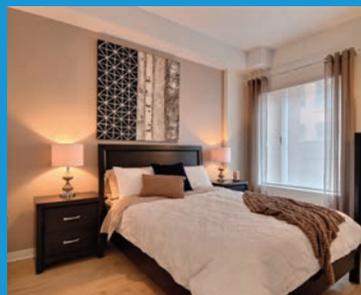
#219, neuf, 2 ch., 2 salles de bain, stationnement intérieur, TPS/TVQ inclus: 409 000 \$



#205, neuf, 1 ch., coté rue Charlotte, orientation sud-est, TPS/TVQ inclus: 253 874 \$



#227, MLS #13611869, À LOUER, condo côté sud sur cour intérieure, 1 chambre fermée, balcon, électros inclus, occupation immédiate. 1 195 \$/m



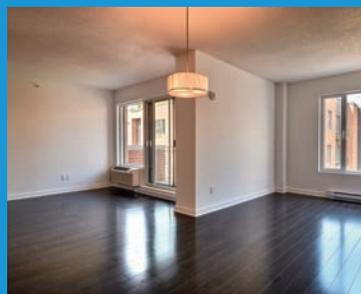
#116, MLS #9286008, 1 ch., coin bureau, plafond 9'6", idéal pour travailleur autonome, TPS/TVQ inclus: 262 417 \$



#525, MLS #14530677, 1 ch., coin bureau, plafond 9', TPS/TVQ inclus: 254 714 \$



#221, 1 ch., balcon, dernière unité de ce type, hâtez-vous, TPS/TVQ inclus: 268 927 \$



#411, MLS #21503427, 2 ch. + den, balcon, stationnement intérieur, TPS/TVQ inclus: 446 563 \$



#402, MLS #16275931, 2 ch., balcon, grand séjour, soleil, TPS/TVQ inclus: 395 439 \$



#404, concept aires ouvertes, balcon, côté rue Charlotte, stationnement intérieur, TPS/TVQ inclus: 297 000 \$



#503, unité modèle, balcon, beaucoup de pizazz, stationnement intérieur, TPS/TVQ inclus: 314 851 \$



#211, MLS #16491557, 2ch. + den, balcon, belle vue, TPS/TVQ inclus: 379 303 \$



#519, MLS #24545574, 2ch, 2 salles de bain, grande terrasse sur cour intérieure, stationnement intérieur, TPS/TVQ inclus: 444 430 \$



#213, MLS #24498836, 2 ch., 2 salles de bain, terrasse sur cour intérieure, stationnement intérieur, TPS/TVQ inclus: 441 964 \$



#516, MLS #18029736, Penthouse sur 2 niveaux, 2 ch., 2 salles de bain, stationnement intérieur, TPS/TVQ inclus: 559 123 \$



Au cœur du Quartier des spectacles, toit terrasse, gym, structure de béton, ascenseurs et beaucoup d'inclus!

# SAUTE-MOUTONS : DES SENSATIONS FORTES À MONTRÉAL !

L'inauguration de la saison 2015 de Saute-Moutons a eu lieu le 2 mai dernier au Quai de l'Horloge, dans le Vieux-Port de Montréal.

Le but : braver les majestueux rapides de Lachine sur le fleuve Saint-Laurent. Le Saute-Moutons, c'est l'essence même de Montréal ! Un symbole de l'esprit, de l'histoire et du goût des Montréalais. Des touristes venant du monde entier viennent chaque année défier la force de notre majestueux fleuve !

Les départs de Saute-Moutons ont lieu chaque jour, beau temps, mauvais temps, de 10h à 18h. Il vaut mieux réserver une semaine à l'avance afin de s'assurer une place garantie sur l'un des 3 bateaux de la compagnie. Les personnes venant à l'improviste sont toutefois accueillies avec plaisir selon les places disponibles.

À bord des fameux bateaux-jets qui ont fait la réputation de Saute-Moutons, les passagers sont invités à affronter l'un des plus gros réseau de rapides d'Amérique

du Nord ! Tout ceci de manière sécuritaire grâce à la conception des bateaux spécialement conçus pour optimiser la sécurité des passagers sans pour autant faire de concession sur les sensations fortes.

Il est conseillé aux passagers de ne pas oublier leurs maillots de bain et leurs serviettes puisque l'excursion dans les Rapides de Lachine les laissera complètement trempés. Tout l'équipement ainsi que l'accès aux vestiaires pour hommes et dames et aux casiers verrouillés sont inclus dans le prix.

Saute-Moutons est l'attraction parfaite à Montréal pour les sorties scolaires, en famille, les 5 à 7 de bureau et les enterrements de vie de garçon et de fille. Et pour que la magie dure plus longtemps, des forfaits incluant un repas dans le Vieux-Montréal sont disponibles.

Pour plus d'informations, communiquez avec **Saute-Moutons** par téléphone au **514 284-9607** ou par courriel à l'adresse suivante : [info@sautemoutons.com](mailto:info@sautemoutons.com). ■



SENSATIONS FORTES GARANTIES À BORD DES BATEAUX DE SAUTE-MOUTONS.

Courtoisie Saute-Moutons

15% de rabais pour débutants

**TANGO!**  
L'Art de danser à deux.

studiotango.ca

studio **TANGO** montréal

643 Notre-Dame Ouest, 2e étage Square Victoria 514 844 2786

# VERTIGO, L'EXPÉRIENCE D'UN STEAK HOUSE HAUT DE GAMME!



**Myriam Lessard**

Vivre l'expérience Vertigo, c'est s'abandonner aux plaisirs des sens.

Par la vue, puisque le décor vaut à lui seul le détour, sans compter sa grande luminosité.

L'ouïe? Grâce à la musique d'ambiance qui permet d'avoir une conversation sans être obligé de crier, de plus en plus rare dans les restos. Le goût, évidemment, avec les créations du chef portugais Carlos Rocha. L'odorat par les effluves délicatement parfumées de ses plats. Si vous désirez davantage d'espace, vous pouvez aussi réserver l'une des magnifiques salles pour des événements ou des réunions privées pour des groupes de 40 personnes et moins (Internet sans fil).

Ouvert depuis le 9 juin 2014 dans la plus haute tour de Montréal – la tour Altitude – le steak house Vertigo centre-ville a maintenant un frère, à Boisbriand, depuis le 14 octobre 2014. Le nouveau concept Vertigo steak et bar est une idée originale du Groupe Euréka, qui sont les mêmes fondateurs qui ont développé les

restaurants-bar Zibo! Depuis, plusieurs partenaires participent à l'aventure des Vertigo, dont Bertrand Leboeuf, également propriétaire de la tour Altitude.

Pourquoi avoir décidé d'ouvrir un steak house alors que la ville en regorge? « Nous ne voulions pas ouvrir un simple steak house, nous le voulions différent. Ce type de restaurants est souvent très masculin, avec un décor sombre et un menu axé sur la viande. Nous avons voulu lui donner un aspect très féminin, tant dans le menu, avec une cuisine authentique où tout est maison, de la vinaigrette aux sauces. Un menu très méditerranéen et très diversifié. Les amateurs de steak seront ravis, mais les accompagnateurs tout autant. C'est une cuisine plus fine, plus recherchée, tout comme les accompagnements », mentionne Dominic Cayer, l'un des propriétaires.

**VERTIGO**  
1235, rue University  
Téléphone : 514 507-2505

**HEURES D'OUVERTURE:**  
Lundi au samedi de 11h30 à 23h  
Fermé le dimanche ■



L'AMBIANCE EST TOUJOURS AU RENDEZ-VOUS AU RESTAURANT VERTIGO QUAND IL S'AGIT DE PASSER UN MOMENT AGRÉABLE EN BONNE COMPAGNIE.

Courtoisie Vertigo

**AVEC VOUS POUR VOUS !**

514-900-3070

**NATHALIE PICARD**  
Courtier Immobilier

**DANIEL CHOLEWA**  
Courtier Immobilier Agrégé



NOUS SOMMES FIERS DE FAIRE PARTIE DE L'AGENCE IMMOBILIÈRE N° 1 AU MONDE EN NOMBRE DE COURTIERS.

# L'ŒIL D'ÉCHOS MONTRÉAL

## SAINTE-CATHERINE OUEST : ABOLITION DES STATIONNEMENTS



**Samuel Larochelle**

Parmi les scénarios envisagés pour revitaliser la rue Sainte-Catherine, entre les rues Mansfield et Bleury, trois préconisent l'abolition des stationnements d'un côté de la rue pour élargir les trottoirs, et l'autre suggère leur disparition complète. D'ici à ce que la Ville annonce sa décision, commerçants et citoyens s'interrogent.

### PLUS D'ESPACE POUR LES PIÉTONS

Maxime Collins prêche pour l'élargissement des deux trottoirs. « Je travaille à deux pas du Simons et on se marche sur les pieds. Les piétons devraient reprendre certains droits sur le bitume. Si ce n'était que de moi, je ferais comme dans l'est pendant été et je fermerais une portion de Sainte-Catherine Ouest pour redonner l'espace aux citoyens. » Une idée partagée par Jérôme Roy: « Un des irritants du secteur, c'est la foule sur les trottoirs et le manque d'espace pour circuler. Si on élargissait des deux côtés, ça deviendrait un lieu de flânerie plus agréable, et ça ne peut qu'aider les commerçants. »

### DES CLIENTS QUI NE PEUVENT PAS SE GARER

Ceux-ci ne partagent pas tous son avis. « On manque déjà de stationnements, ils coûtent très cher et les gens ont des contraventions à tout bout de champ, souligne Élie Parienti (Eli & Co). Il y a déjà du mécontentement, alors imaginez si on enlève des stationnements. Les gens ne viendront plus au centre-ville. » Gilbert (Chaussures JC) en rajoute: « Les gens ont besoin de stationnements pour des arrêts de quelques minutes ou lorsqu'ils ont de la difficulté à marcher de longues distances.

Il faut au moins garder un côté! » Kevin Lacombe (Foot Locker) abonde dans le même sens: « Les trois quarts des passants viennent de l'extérieur de Montréal. S'ils ne peuvent pas se garer, ils n'iront pas stationner leur voiture à Radisson pour prendre le métro jusqu'ici. Ils ne viendront plus. »

Jacques-Yves Bouchard est convaincu que les automobilistes vont chialer. « C'est pas tous les banlieusards qui trouvent ça pratique de prendre le transport en commun pour venir au centre-ville. » Une idée que ne partage pas Guilaine de Laval. « L'idéal serait d'éliminer les stationnements des deux côtés. Le centre-ville est déjà merdique en auto, alors je prends le métro pour m'y rendre. Au même titre que je ne conduis pas à Boston ou New York. » Yan Azuélou, de la boutique Emmanuel, aime la comparaison avec la Grosse Pomme. « Personne ne stationne sur Broadway: les gens marchent ou prennent le métro. Peut-être qu'en donnant un meilleur accès aux piétons, les gens vont changer leurs habitudes. »

### DONNER L'AVANTAGE AUX PIÉTONS

Thomas Lipovac (Antoine Laoun), préfère avantager les piétons. « Pendant quatre mois, en été, Montréal devient une plate-forme de festivals. Il faut donner plus de place aux piétons. On devrait enlever seulement la moitié des places et construire des stationnements souterrains, pour ne pas perdre de visiteurs. » René Bernier approuve: « La voiture est utile en ville, mais plus sur Sainte-Catherine. Plus la rue sera agréable à marcher, plus il y aura de gens. » Artisan au Carré Phillips, Pierre Miron prône la disparition totale. « Moins de stationnements, c'est moins



LA QUESTION DE L'ABOLITION DES STATIONNEMENTS SUR LA RUE SAINTE-CATHERINE SUSCITE DE NOMBREUSES INTERROGATIONS ET LES AVIS SONT PARTAGÉS.

de pollution et moins de bruit, pour moi qui travaille toute la journée sur le bord du trottoir. »

El Idrissi Mohamed (Champs Sports) est lui-même partagé. « En tant que citoyen, je préférerais qu'il y ait encore plus de stationnements pour ceux qui travaillent dans

les bureaux et les boutiques, et qui ont déjà du mal à se garer. Mais d'un point de vue commercial, la zone piétonne est meilleure. » Stéphane Abate (Centre Hi-Fi) y croit aussi. « Ça coûte trois dollars de l'heure pour stationner, donc ça ne changerait rien d'en enlever. Vaut déjà mieux venir à pied ou en métro. » ■

## Grande vente pré-inventaire

Le 31 mai 2015, nous fêtons le 47<sup>e</sup> anniversaire de la boutique. D'ici là, nous vous offrons des rabais exceptionnels sur tous les produits en magasin.



TOUS LES PRODUITS SONT EN  
**SOLDE**

NE RATEZ SURTOUT PAS CETTE OCCASION

[WWW.FILTRONIQUE.COM](http://WWW.FILTRONIQUE.COM) SAUVÉ  
9343, LAJEUNESSE, MONTRÉAL, TÉL. (514) 389-1377



Résidence adaptée et abordable pour les gens du bel âge !

Au cœur du centre-ville avec vue exceptionnelle !



### Les Résidences Soleil Manoir Plaza

> Salle à manger panoramique, allées de quilles, salon de coiffure, grande salle de cinéma, mini-golf intérieur, simulateur de golf et bien plus encore !

505, rue Sherbrooke Est, Montréal Centre-ville | T. 514 508-0708  
Accès direct à la station Sherbrooke du Métro

Appartements 1 1/2 à 4 1/2 à prix très compétitifs.



Finir la solitude, venez revivre !



Partager de beaux moments  
Ambiance chaleureuse, activités, loisirs, confort et sécurité... voilà nos priorités !



Sécurité et surveillance 24h/24  
Réceptionniste en permanence, système d'appel d'urgence dans chaque appartement.



Soins et services personnalisés  
Grande variété de soins et services offerts à la carte, selon vos besoins évolutifs. Personnel de soins présent 24h/24.

Activités stimulantes et sorties organisées  
Piscine, sauna, spa, salle de remise en forme, artisanat, chorale, bingo, chapelle, salon de cartes, billard, jeu de palets, pétanque, bibliothèque, salon Internet, salon piano, comité de résidents et bien plus...



Une entreprise familiale  
Au service des gens du bel âge depuis maintenant plus de 25 ans!



Gens du bel âge  
PORTES OUVERTES  
tous les jours de 9h à 17h dans toutes  
Les Résidences Soleil

Vous avez les moyens !  
Même si vous n'avez que votre pension. Avant de renouveler votre bail, faites-vous plaisir et visitez-nous!

Renseignez-vous sur nos Programmes uniques !

L'assurance 30 jours des Résidences Soleil

Si vous n'êtes pas satisfaits durant votre premier mois chez-nous, vous pourrez résilier votre bail, sans frais et sans pénalité !



Autres forfaits disponibles:

- Période d'essai
- Court séjour
- Répit / Repos
- Convalescence



À partir de seulement 50\$/jour incluant les trois repas et les commodités!

Conseillers en hébergement 7 jours  
Et si vous n'avez pas de moyen de transport, nous pouvons même venir vous chercher avec un grand sourire.

Tout pour vivre une retraite sereine, active et en toute sécurité

- Beaux et grands appartements 1 1/2 à 4 1/2 avec entretien ménager bimensuel et service de literie hebdomadaire inclus
- Grande salle à manger familiale
- Excellente nourriture préparée sous la supervision de chefs diplômés
- Votre famille et vos amis sont les bienvenus en tous temps

Joignez-vous à la plus belle et la plus grande des familles !

Les Résidences Soleil | 1-800-363-0663 | residencessoleil.ca



# échos IMMOBILIER

ANNONCEZ-VOUS!  
514 844-2133

22 ANS DÉJÀ ! | VOL. 22 NO. 5 | MAI 2015 | PLUS DE 125 000 LECTEURS

PROCHAINE PARUTION : 11 JUIN 2015 / DATE DE TOMBÉE : 2 JUIN 2015

MEMBRE DE  
GROUPE  
Services

BOILY, HANDFIELD CPA INC.  
SOCIÉTÉ DE COMPTABLES  
PROFESSIONNELS AGRÉÉS

740, RUE NOTRE-DAME OUEST  
BUREAU 1490  
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3C 3X6

T 514 849-2238 514 866-1689  
F 514 842-8057

## INTOWN : L'IMMOBILIER SOUS TOUS SES ANGLES!

**P**résidente d'Intown, Diane Sabourin, courtier immobilier agréé et dirigeante de l'agence, est forte d'un parcours riche et complet en immobilier, ainsi que dans toutes les sphères connexes au domaine! En effet, pendant 2 décennies cette femme d'affaires accomplie a fondé et développé des entreprises dans le domaine de la construction de grand prestige et du développement immobilier qui lui ont valu une reconnaissance unanime par ses pairs. Les splendides réalisations, les nombreuses références et les prestigieux prix Domus et Émélite qu'elle a reçus en sont la preuve éloquent!

Depuis 2009, une clientèle sélective à la recherche de conseils éclairés fait appel à ses services, à ses talents de négociatrice chevronnée, ainsi qu'à sa vaste expertise allant de l'immobilier de prestige et la construction, au développement immobilier et à la mise en marché, en passant

par les divers aspects financiers reliés à ceux-ci. Membre de plusieurs associations, dont le Regroupement Commercial Canadien (RCC), Diane Sabourin siège sur le Comité du Regroupement commercial de la Chambre immobilière du Grand Montréal (CIGM).

Fille de Diane Sabourin, Audrey Cyr, a très tôt été conscientisée à l'importance de comprendre l'immobilier dans sa globalité. Ainsi, avant de devenir courtier immobilier, elle entreprit donc sa carrière par le domaine de la construction où elle occupa pendant plusieurs années les fonctions de coordonnatrice de chantier dans des projets de copropriétés, participant à la réalisation de plus de 600 unités en copropriété. Ainsi, après avoir acquis une expérience remarquable au cours des dernières années, elle a joint les rangs de l'agence immobilière Intown. Dans le but de continuer de fournir un service toujours plus complet à la clientèle, notam-



DIANE SABOURIN ET AUDREY CYR, MÈRE ET FILLE, PARTAGENT LEURS EXPÉRIENCES EN IMMOBILIER, EN CONSTRUCTION ET EN AFFAIRES AU SEIN DE L'AGENCE INTOWN, AU PROFIT DE LEURS CLIENTS.

ment en matière d'investissement immobilier, Audrey Cyr poursuit actuellement des études de niveau universitaire à HEC Montréal.

Axée sur les résultats, l'agence veille à ce que ses courtiers soient en mesure de dépasser les attentes de la clientèle. Existant

depuis 3 ans, l'agence en croissance Intown, située au 228 rue Saint-Jacques, en plein cœur du Vieux-Montréal et du Quartier des affaires, est au carrefour de plusieurs secteurs à haut potentiel du centre-ville et recherche des courtiers immobiliers ayant des expertises démontrées et le souci du professionnalisme. ■

Pour acheter, vendre ou louer, vous pouvez visiter le site [intownmtl.ca](http://intownmtl.ca).  
Diane Sabourin, Courtier immobilier agréé, D.A. : 514 212-6416  
Audrey Cyr, Courtier immobilier : 514 803-1248

**CAROLE BAILLARGEON**  
514-912-5343  
Courtier immobilier agréé

Obtenez des AIR MILES à l'achat ou à la vente de votre propriété

Max-Immo Agence immobilière

VOIR PAGE 19

**DevMcGill.com**  
Bâtir aujourd'hui les espaces de demain

VOIR PAGE 20

**STÉPHANE LEPAGE**  
Courtier immobilier  
514.726.7550

kw URBAIN

VOIR PAGE 21

Sotheby's | Québec  
INTERNATIONAL REALTY

sothebysrealty.ca

VOIR PAGES 16 À 18

**Mercier/Hochelaga**  
Vendeur motivé, Spacieux condo de 739 pc  
Centris #27206892 **159 900 \$**

**Hochelaga Maisonneuve**  
Condo lumineux, plafonds 8'8 ». À 150 mètres de l'épicerie Métro  
Centris #13107857 **239 000 \$**

**Ville Saint-Paul/Émard**  
Maison avec foyer, piscine, spa. À 350 mètres du métro Jolicoeur  
Centris #12743298 **453 900 \$**

**Ville-Marie**  
Lofts Wilson, Penthouse 2009 pc, vue dégagée face au parc pour juin  
Centris #26807833 **4 500 \$/mois**

RE/MAX  
REMAX/McGill  
Agence immobilière

**LUC ANDRÉ MARTEL**  
courtier immobilier agréé  
CELL. 514.835.1016  
BUR. 514.788.4444  
WWW.LUCANDRE.CA

**Sotheby's**  
INTERNATIONAL REALTY  
**Québec**  
sothebysrealty.ca

**Redéfinissez votre style de vie.**



2 400 000 \$

**INVESTISSEMENT | VIEUX-MONTRÉAL**  
Magnifique bâtiment semi-commercial avec six lofts résidentiels et une unité commerciale au cœur du Vieux-Montréal. Ascenseur à tous les étages. La façade restaurée est caractérisée par la pierre grise, des moulures détaillées, et une fenestration généreuse. Une occasion unique! MLS 22460550

RANDY NAAMI\*\* 514.743.5000



2 000 000 \$

**PENTHOUSE AVEC VUES | VIEUX-MONTRÉAL**  
Fabuleux condo PH de plus de 3 500 pi. ca. vue imprenable sur le Vieux-Port et au-delà de la plupart des points de vue. Situé dans un des quartiers les plus fréquentés, à quelques pas des restos branchés du Vieux-Montréal et centre-ville. MLS 12617157

JOSEPH MONTANARO\* 514.660.3050



1 498 000 \$

**SPECTACULAIRE PENTHOUSE | UNITY I**  
Spectaculaire penthouse de style loft situé dans un immeuble renommé, le Unity I. Espace à aire ouverte, de 2 600+ pi. ca. exceptionnellement bien éclairé. Hauts plafonds, finitions haut de gamme, 2 stationnements, possibilité de faire construire une terrasse privée sur le toit. MLS 9356130

LIZA KAUFMAN† 514.788.2160



799 000 \$

**VIEUX-MONTRÉAL**  
Copropriété de 2 876 pi. ca. qui comprend 2 chambres avec possibilité d'une 3e ainsi que 2 salles de bain. Style à aire ouverte avec fenestration abondante. L'immeuble a été complètement rénové en 2001 tout en conservant son cachet historique.

KEVIN PERREAULT\* 514.774.5932  
VINCENT GAUDREAU-BUSSIÈRE\* 514.816.3231



789 000 \$

**SUBLIME AU SOLANO**  
Condo contemporain inondé de lumière avec vue imprenable sur le Centre-Ville. Finitions de haute qualité. 2 cacs, 1+1 sdb, 2 balcons (BBQ). Une véritable oasis urbaine, à deux pas de l'effervescence du Vieux-Montréal, à quelques pas du CHUM et du nouveau marché Vigier. Garage et 2 changements. MLS 11099538

KARINE DOCHE\* 514.677.6244  
NAYLA SALEH\* 514.941.6244



945 000 \$

**VUE PANORAMIQUE | BORD DE L'EAU**  
Sommet sur le Fleuve. Belle résidence 2 chambres à coucher, 2 005 pieds carrés avec vues spectaculaires sur le fleuve et la ville, beau plan et finitions de qualité. Découvrez le mode de vie bord de l'eau de L'île-des-Sœurs et profitez d'une ambiance de vacances toute l'année. Concierge, piscines intérieure et extérieure, gym, ainsi qu'une salle de réception, 2 garages. MLS 12745432

KAREN KARPMAN\* 514.497.8218



898 000 \$

**ALTITUDE MONTRÉAL | VUES**  
Condo de 2 chambres à coucher, 2 salles de bain, stationnement, piscine et spa. Excellent emplacement au cœur du centre-ville, situé sur la rue University, face à la Place Ville-Marie. À proximité des métros McGill, de la Place Bonaventure et du carré Victoria, ainsi que l'hôtel Reine Elizabeth. MLS 24725920

ANNE BEN-AMI (MADAR)\* 514.726.3037



785 000 \$

**MAISON CENTENAIRE | LE SUD-OUEST**  
Rare sur le marché! Cette maison centenaire offre un cachet remarquable et le confort d'aujourd'hui. De plus, retrouvez 3 chambres à coucher et des plafonds d'une hauteur de 9.5 pieds. Le tout près de toutes les commodités et à quelques pas du métro Georges-Vanier et du centre-ville. Impeccable! MLS 19464447

PINA PIZZI\* 514.781.4826



750 000 \$

**CENTRE-VILLE | LE 1200 OUEST**  
Très bel appartement de coin, vue sur cour intérieure avec balcon. Finis haut de gamme. Immeuble de grande classe au cœur du Mille Carré Doré. Lobby somptueux, stationnement intérieur, sécurité 24 h, gym, salon privé, piscine sur magnifique terrasse paysager. À proximité de tout. Chic et urbain! MLS 12875970

PHYLLIS A. TELLIER\*\* 514.924.4062



745 000 \$

**MILLE CARRÉ DORÉ | REDPATH COURT**  
Résidence située au cœur du centre-ville. Cette maison à étages en brique de style anglais offre de vastes pièces, un salon doté d'un foyer et d'une fenêtre en baie, une spacieuse cuisine avec beaucoup d'espace de rangement et 3+1 pour chambres à coucher. Opportunité de créer la maison de vos rêves! MLS 20514632

JILL SHPRITSER\*\* 514.691.0800  
MAUREEN BROUSSEAU\* 514.935.4597



649 000 \$

**VUE INCROYABLE | SOLANO**  
Le Solano, unité de coin au 11<sup>e</sup> étage avec vue incroyable sur le centre-ville. Cuisine et matériaux haut de gamme, plafond de 10 pieds et demi, fenestration pleine hauteur offrant beaucoup de luminosité. 2 grandes chambres et beaucoup de rangement dans l'unité. À noter que le prix inclut 1 garage. MLS 9014771

VINCENT GAUDREAU-BUSSIÈRE\* 514.816.3231  
KEVIN PERREAULT\* 514.774.5932



589 000 \$

**CHARME DU VIEUX PORT**  
Le Callière, luxueux condo au cœur du vieux port de Montréal, emplacement de premier choix dans un immeuble historique. Unité penthouse sur deux étages avec majestueux foyer au bois. Les murs de briques offrent un cachet unique et chaleureux. MLS 18508693

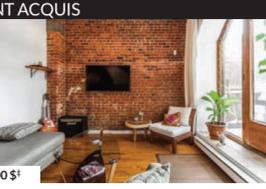
PATRICK VAILLANT\*\* 514.774.6917  
MARTIN BLODEAU\* 438.871.1030



410 000 \$

**VIEUX-MONTRÉAL**  
Situé au rez-de-chaussée d'un immeuble historique, ce spacieux condo est doté d'une terrasse vous permettant d'apprécier la cour intérieure et le soleil en été et d'un foyer pour les journées froides d'hiver. Vous serez charmés par les murs de briques, les hauts plafonds, les poutres de bois exposées ainsi que la luminosité. Situé dans un quartier prisé de Montréal, le Vieux-Montréal avec ses restaurants, boutiques et cafés.

SOPHIE LE GUERRIER\* 514.655.0773  
GENEVIÈVE PELLETIER\* 514.836.4363



342 000 \$

**MAGNIFIQUE CONDO | VIEUX-MONTRÉAL**  
Quai de la Commune V. Unité extrêmement ensoleillée! Mur de fenêtres 6'-9" orientation Ouest. Plafonds de 9'-9" en béton. Plancher de bois franc. Cuisine à aire ouverte et îlot. Colomes de béton. Douche + baignoire séparée. Frais condo inclus chauffage et a/c. Terrasse sur le toit avec piscine chauffée. MLS 17696783

GERALDINE LIBRAT\* 514.962.5563



395 000 \$

**TROPIQUES NORD | VILLE-MARIE**  
Spectaculaire et unique au complexe Tropiques Nord. Une occasion avec prix pour vente rapide. Planchers en merisier, immense chambre à coucher, 1 440 pi. ca. À 5 minutes du centre-ville, piscines intérieure et extérieure, portier. MLS 17746630

DAVID WILKES\* 514.947.5152



À PARTIR DE 2 000 \$/MO

**LOUIS BOHÈME | QUARTIER DES SPECTACLES**  
Luxueux condos disponibles pour la location, situés au cœur de Montréal. Immeuble de prestige avec piscine intérieure et gym. MLS 14072439, 24278421, 17789882, 24046249, 26023340

JOHN R. DOW\* 514.586.3032



1 795 000 \$

**WESTMOUNT | SUMMIT CIRCLE**  
Vue urbaine dans un cadre champêtre. Superbe résidence contemporaine sur 2 étages offrant 3 cacs, luminosité et mode de vie fantastique. Oasis de tranquillité dans un des endroits les plus prestigieux de Westmount. À seulement quelques minutes du centre-ville de Montréal. MLS 27693194

SAUL CIECHA\* 514.941.6248



1 325 000 \$

**WESTMOUNT | AV VICTORIA**  
Cette maison offre plafonds cathédraux, fenestration abondante et surplombe un jardin. Un 3 pièces en rez-de-jardin avec son entrée privée est idéal pour inter-génération. MLS 12946071

MAUREEN BROUSSEAU\* 514.935.4597  
JILL SHPRITSER\*\* 514.691.0800



2 250 000 \$

**OUTREMONT | AV. BLOOMFIELD**  
Merveille architecturale ayant figurée dans plusieurs magazines. Union du charme classique et du modernisme. Résidence unique offrant 5 cacs et 4 sdb. Concept ouvert avec de hauts plafonds, des briques exposées, moulures et vitraux. Possibilité de location à 10 000 \$/mois. MLS 17565783

FREDÉRIC LE BUS\*\* 514.953.9058



339 000 \$

**CONDO ENSOLEILLÉ | SOLANO**  
Magnifique condo avec 1 cac au cœur du Vieux-Port. L'unité dispose de grandes fenêtres qui permettent une abondance de lumières, des plafonds de 9 pi., des planchers en bois, un comptoir en marbre et un plan d'étage ouvert. 2 grands balcons + un garage. Piscine, terrasse, spa et gym. Emplacement idéal! MLS 23389031

SAGUY ELBAZ\* 514.892.7653



334 900 \$

**NEUF | VIEUX-MONTRÉAL**  
Condo neuf prêt à être occupé immédiatement! Plafond en béton exposé de 9 pieds de haut et fenestration à 8 pieds. Grande terrasse. Possibilité de garage. À proximité de tout! MLS 16275503

ROGER QUIRION\*\* 514.246.2017



299 000 \$

**CONDO-HÔTEL | VIEUX-MONTRÉAL**  
Condo-hôtel au Saint-Sulpice du Vieux-Montréal, adossé à la Basilique Notre-Dame! Pied-à-terre idéal pour visiteur fréquent à Montréal. Occupez jusqu'à 67 jours par année et les revenus sont partagés entre les propriétaires et l'hôtel. À proximité du Palais des congrès et du centre-ville.

PENELOPE VILAGOS\*\* 514.779.5122



5 995 000 \$+TAX

**GRIFFINTOWN | YOO PENTHOUSE**  
Au 20<sup>e</sup> étage du projet signé Philippe Starck, un seul penthouse de 6 000 pieds carrés avec vues de 360 degrés. Accès direct en ascenseur. Toit en terrasse exclusive de 5 000 pieds carrés avec piscine. 4 garages. Les plans de l'unité et du toit seront adaptés aux désirs de l'acheteur en collaboration avec l'équipe de design de Starck à Londres. Absolutement unique! MLS 28100953

ANICK TRUONG\* 514.836.4062



2 350 000 \$

**CONCEPT UNIQUE | LE PLATEAU**  
Concept unique d'espaces. Des espaces ouverts, des murs de verre, des hauts plafonds, des matériaux de finition exotiques créant une harmonie extraordinaire en plein cœur du Plateau. Le maître concepteur a réussi à créer un confort absolu et une ambiance inégalée dans un endroit inédit. MLS 11275749

MARTIN BLODEAU\*\* 438.871.1030  
PATRICK VAILLANT\*\* 514.774.6917



1 199 000 \$

**OUTREMONT**  
Offrant paix et harmonie au cœur d'Outremont, ce magnifique triplex bénéficie d'un emplacement charmant, à quelques minutes de l'avenue Laurier, ses boutiques chics et restaurants. MLS 17117510

CARLO PAOLUCCI\* 514.802.4004



549 000 \$

**MONT-ROYAL | CH. DE LA CÔTE-DE-LÉISSE**  
Élegant bungalow rénové situé à Mont-Royal. Unité de coin accueillant une abondance de lumière tout en offrant 4 chambres à coucher et 2 salles de bain et garage intérieur. MLS 27571409

KAREN ROSSY\*\* 514.963.6311



1 349 000 \$

**CHARMANTE RÉSIDENCE | HAMPSTEAD**  
Demeure en pierre située dans le vieux Hampstead. Complètement rénovée avec goût et style pour l'acheteur qui cherche à s'installer dans une résidence à l'intérieur contemporain avec l'extérieur d'autrefois. À deux pas de tout, magasins et transport. Aussi à louer pour 5 500 \$ par mois. MLS 14078734

JOHN DI PIETRO\* 514.726.1400  
PATRICK VAILLANT\*\* 514.774.6917



829 000 \$

**ÉLÉGANTE MAISON FAMILIALE | CÔTE-DES-NEIGES**  
Maison spacieuse, près du centre de Mont-Royal, des écoles et du train de banlieue. Maison familiale lumineuse et impressionnante offrant 2 chambres à l'étage, une cuisine élégante avec dinette et vaste salle familiale. Garage. MLS 13060314

BRIGITTE COHEN\* 514.963.5324



2 200 000 \$

**PLATEAU | STYLE GRÉCO-ROMAIN**  
Édifice commercial situé dans un des quartiers les plus branchés de Montréal. Abritant un night-club au design urbain unique, sa clientèle est bien établie. Sa façade de style gréco-romain est magnifique. À voir absolument! MLS 15567955

FREDÉRIC BENOIT\* 514.583.9320



1 795 000 \$

**ADJACENT WESTMOUNT | JEAN-GIRARD**  
Luxueuse maison de ville adjacente à Westmount sur cul-de-sac. Cette résidence ensoleillée est dotée de 3 673 pi. ca. d'espace de vie, cuisine gastronomique, sonorisation intégrée, garage double, et de superbes belles finitions. Une rare opportunité! MLS 27936257

ROCHELLE CANTOR\* 514.605.6755



1 600 000 \$

**LE 1210 OUEST 24C**  
Élégance et luxe dans immeuble de prestige. Spectaculaire condo perché dans le ciel au cœur du centre-ville. Cet appartement offre une vue imprenable et est à deux pas de tous les services tels: musées, boutiques, cinémas, restaurants, universités, hôpitaux, etc. MLS 19895413

PIERRE BRUNET\*\* 514.248.8032  
ANNE GASCON\* 514.592.5520



1 485 000 \$

**LE TRAFALGAR | VILLE-MARIE**  
Près de 2 700 pi. ca. d'espace repensé avec des matériaux nobles aux lignes pures. Offre 4 cacs, 3+1 sdb, cellier (1 000 bouteilles), 2 garages. Beaucoup de rangement. MLS 10753164

ISABELLE PERREAULT\* 514.266.2949



1 149 000 \$

**DUPLEX SUR 4 ÉTAGES | LE PLATEAU**  
Majestueuse résidence de 4 étages, complètement rénovée avec soin. Revêtement en pierre. Cachet d'origine préservé. Haut plafond. Magnifique plancher de bois franc. 2 grandes terrasses ensoleillées offrant vue panoramique. 2 stationnements privés. Emplacement révisé près du parc Lafontaine et du métro Sherbrooke. MLS 16211141

YANICK E. SARRAZIN\* 514.799.9841



399 000 \$

**LE FOREST HILL | CÔTE-DES-NEIGES**  
Condo luxueux idéalement situé pour ceux qui désirent vivre près du parc Mont-Royal. 2 chambres, 2 sdb, concept ouvert et contemporain. Finitions de haut de gamme, grandes fenêtres, balcon spacieux, gym et stationnement intérieur. Proche des Universités, magasins, restos et des transports publics. MLS 19600823

LAURIE TENENBAUM\* 514.248.7272



199 000 \$

**RIDGEWOOD | CÔTE-DES-NEIGES**  
Unité de coin rénovée avec balcon et vue sur le Mont-Royal. Pas de frais de notaire ni de taxe de mutation. Terrasse sur le toit et jardin partagés. Stationnement extérieur disponible. À 10 minutes du centre-ville. Occupation immédiate. MLS 14797739

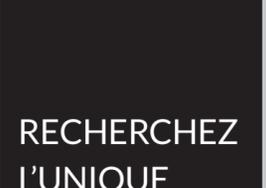
LILLIAN LÉONARD\*\* 514.949.5211



895 000 \$

**DÉCOR FABULEUX | ST-LAURENT**  
Très jolie et spacieuse résidence exécutive impeccable. Cette unité de coin, clé en main, offre des finitions de qualités, foyer au salon, 4 cacs et 3+1 sdb. De plus un garage double et une jolie cour avec une grande galerie. Ce havre de paix offre luminosité à profusion pour une qualité de vie exceptionnelle! MLS 25666373

MELISSA WONG\* 514.953.3918



929 000 \$

**GARRISON LANE | BEACONSFIELD**  
Unique maison avec cuisine à aire ouverte avec la salle à manger et la salle familiale. Le sous-sol héberge plusieurs chambres: sauna et cave à vin. Grand terrain avec piscine creusée et accès partagé à un quai d'eau privé. Située dans un quartier privilégié, à proximité des magasins et l'autoroute 20. MLS 22352342

CASSANDRA AURORA\*\* 514.293.2277

514.287.7434

**Sotheby's**  
INTERNATIONAL REALTY

**Québec**

sothebysrealty.ca

**RÉCEMMENT RÉDUIT**



835 000 \$

**BORD DE L'EAU | NOTRE-DAME-DE-L'ÎLE-PERROT**  
Splendide résidence au bord du lac St-Louis. Le rêve de tout amateur de bateau, ce lac est navigable et les quais sont compris. Joli aménagement paysager naturel et piscine creusée. Maison récemment construite a été soigneusement conçue afin que chaque pièce puisse jouir de vues sur le lac. MLS 25501851

LISA THORNICROFT\* 514.945.1901



429 000 \$ +Txs

**DDO | PENTHOUSE**  
Ce prestigieuse penthouse sur 2 étages, offre 4 balcons, 2 chambres à coucher, 2 salles de bain et 1 salle d'eau. Belle cuisine avec comptoir de granite. Planchers en bois et 2 garages. Immeuble offrant gym et 2 saunas. MLS 17532901

NAJIB GEORGE CHAGHOURI\* 514.823.2133

**EN PRIMEUR**



1 495 000 \$

**MAGNIFIQUE BORD DE L'EAU | LÉRY**  
Cette splendide propriété au cachet unique vous offre une vue imprenable sur le lac St-Louis. Elle a subi, au cours de la dernière année, des rénovations majeures. De style contemporain épuré, toutes les pièces sont de grande dimension, les plafonds très hauts et la fenestration y est abondante. MLS 20740885

VINCENT CHAPUT\* 514.264.3555  
LUCIE LAMARRE\* 514.891.3043



1 225 000 \$

**SPACIEUX ET UNIQUE | ST-LAMBERT**  
Magnifique et luxueux condo de plus de 3000 pieds carrés sur 2 étages offrant une grande luminosité par sa fenestration abondante. Grande terrasse avec vue spectaculaire sur le fleuve et le centre-ville. Piscine intérieure, tennis et 2 espaces de stationnement. MLS 20069549

ANNE MARINEAU<sup>A</sup> 514.231.8698  
ZOE VENNES\*\* 514.718.8004



1 025 000 \$

**AU CŒUR DU PARC HOUDE | ST-LAMBERT**  
Emplacement prisé. Élégance et confort dans quartier des plus recherchés. Résidence à la fois classique et contemporaine située sur terrain privé de plus de 10 000 pi. ca. avec vue sur espace vert. Meticuleusement entretenue au fil des ans, cette propriété offre tout pour votre rêve immobilier. MLS 27079537

ÉLIZABETH McELHATTON\* 514.993.4793  
MICHELINE TAYLOR\* 514.942.1731



815 000 \$

**CLASSIQUE DES ANNÉES 60 | ST-LAMBERT**  
1ère fois sur le marché ! Immense plain-pied fidèle au design des années 60 sur terrain +10 000 pi. ca. Garage double, 3+3 càc, spacieuse cuisine, 3 sdb. Potentiel énorme ! Amateurs d'architecture, réalisez votre rêve immobilier, à quelques minutes du centre-ville, de la gare et du village de St-Lambert ! MLS 13373789

MICHELINE TAYLOR\* 514.942.1731  
ÉLIZABETH McELHATTON\* 514.993.4793



799 000 \$

**BLAINVILLE | LE FONTAINEBLEAU**  
Élégante propriété dans le quartier de Fontainebleau. Cette spacieuse résidence, d'une construction de grande qualité, offre tout ce qu'il faut pour y être des plus confortable. 6 càc, 3+1 sdb, vaste quartier des maîtres, cuisine spacieuse, double garage, piscine creusée, etc. Une visite s'impose ! MLS 26262818

MICHEL DAVIDSON\* 514.239.7399



499 999 \$

**EMPLACEMENT DE CHOIX | ST-LAMBERT**  
Charmante maison de ville dans le Haut St-Lambert offrant espace et luminosité, le tout bien situé dans un quartier paisible en face d'un parc et près de tous les services, village, train de banlieue et école. 3 chambres à coucher, salle familiale au sous-sol, grande terrasse et terrain privé. MLS 22179194

ZOË VENNES\*\* 514.718.8004  
ANNE MARINEAU<sup>A</sup> 514.231.8698



456 628 \$

**MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ | CARIGNAN**  
Plusieurs autres unités sont disponibles à partir de 338 800\$ + taxes. possibilité de choisir les matériaux avant la fin des travaux. Secteur familial recherché. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour plus d'information ! MLS 15738549

JÉRÉMI SIROIS<sup>A</sup> 514.730.3390

**DEMEURES DE CAMPAGNE**



3 950 000 \$

**RÉGION DE STE-AGATHE | DOMAINE PRIVÉ**  
237 acres, lac de sources avec plage de sable privé, entouré de montagnes, sentiers, piste cyclable, résidences. Commerciale possible, accès 15, 2 sorties sur la 117. Situé entre Ste-Agathe et de Mont-Tremblant. MLS 19693084

MELISSA CARO\* 514.606.7200



3 899 000 \$

**517' LAC MASSAWIPPI | NORTH HATLEY**  
La crème de la crème au lac Massawippi! Située dans le plus prestigieux secteur de North Hatley, cette impressionnante propriété est l'un des plus beaux bijoux du lac avec 517' de littoral et des vues spectaculaires. MLS 14773323

STEPHANE CLOUTIER\* 819.842.1909



1 975 000 \$

**CAMP COCOON | MONT-TREMBLANT**  
Propriété vous offre une atmosphère, un mélange de style traditionnel et de confort de la vie moderne. Maison de bois rond possède un toit cathédrale qui permet à la lumière naturelle d'entrer chaleureusement dans chacune des pièces. 3 foyers de pierre, une grande terrasse, une vue sur le lac Ouimet. MLS 26938100

MARSHA HANNA<sup>††</sup> 819.425.0619



1 249 000 \$

**IMPOSANT DOMAINE | BRIGHAM**  
Chaleureuse et splendide résidence, à moins d'une heure de Mtl, sise sur 135 acres de prairies, vignes et forêt dans un environnement bucolique. Piscine creusée et imposante grange. Cuisine conviviale à aires ouvertes sur salle à manger et salon, salle familiale, chambre principale avec balcon. MLS 26474749

MARIE-PIERS BARSALOU\*\* 450.577.0272  
LISA ROZON\*\* 450.525.5472



975 000 \$

**LAC CLAIR | BROWNSBURG-CHATHAM**  
Magnifique construction Timber Frame de 5 chambres, 3+1 sdb, plancher radiant, près de 300 pieds riverains, intimité et paix assurée sur un terrain de presque 2 acres, avec des vues imprenables sur le lac Clair, air ouverte avec foyer 28 pieds. Vue imprenable. 1 h de Montréal. MLS 10390383

STÉPHANE LARRIVÉE\* 514.809.8466



850 000 \$

**KIAMIKA | HAUTES LAURENTIDES**  
Domaine privé en pleine nature de 400 acres zone blanc et entouré de terres publiques, plusieurs bâtiments, 9 km de sentiers privés idéal pour activités de plein air. MLS 18982772

PIERRE CHAPDELAIN\* 819.429.1888



795 000 \$

**RIVIÈRE DU DIABLE | LAC SUPÉRIEUR**  
De son promontoire, cintre par le méandre de la rivière de la Diable, promet une vue grandiose sur la forêt, la vallée, les couchers de soleil. Plafond cathédrale illumine par des fenêtres de 14 pieds 5 càc, 3 sdb, salle familiale, garage, véranda. À 5 min. de station de ski Mont-Tremblant, côté Nord. MLS 22827628

HERBERT RATSCH<sup>††</sup> 819.429.9019



749 500 \$

**DRUMMONDVILLE | ABORDS DE LA RIVIÈRE**  
Élégante demeure située à quelques mins du centre-ville de Drummondville, dans un secteur très privé, et aux abords de la rivière St-François, voici une spacieuse demeure de 17 pièces, généreusement fenêtrée offrant abondance de lumière et des vues imprenables sur les jardins et la rivière. Unique ! MLS 13235265

ESTHER MERCIER\*\* 819.357.5839



695 000 \$

**LAC DUFRESNE | LANTIER**  
Vendeur motivé ! Magnifique propriété bord du lac Dufresne. Site enchanteur très privé, vues spectaculaires sur le lac ! 4 càc, grande cuisine, grand foyer de pierre, généreuse fenestration et beaucoup plus. Vendue entièrement meublée, clé en main. 1h 15 mins de Montréal. MLS 24082688. MLS 24082688

MELANIE CLARKE\* 450.694.0678



599 000 \$

**ÎLE SEMI-PRIVÉE | LAC TREMBLANT-NORD**  
Lac Tremblant-Nord, havre de paix sur l'île aux Cèdres sur le majestueux lac Tremblant. Magnifique terrain de 4 acres, boisé d'énormes pruches centenaires, est bordé par 860 pieds de rive. Totalement ensoleillé, exposition Ouest, vues spectaculaires; un véritable paradis. Accès par bateau seulement. MLS 23120748

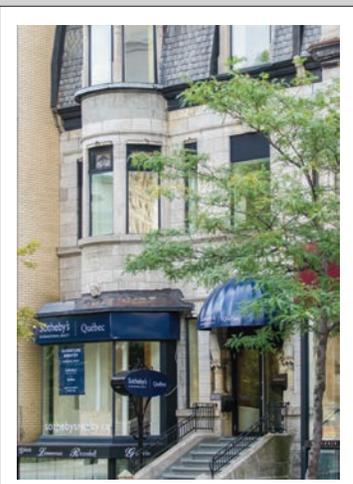
RAYMOND DALBEC\*\* 819.425.4568



574 500 \$

**LAC PROVOST | SAINT-DONAT**  
Cette baie offre tranquillité, paix et silence. Lac navigable communiquant au lac Lajoie (Parc National Tremblant) et au lac Pimblina. Terrain +/- 3 acres, piscine creusée, garage, 3 chambres, 2 sdb, salle familiale, construction de qualité supérieure, écoénergétique, écologique. MLS 23520332

RACHELLE DEMERS\* 514.378.8630



NOUS SOMMES FIERS  
D'ANNONCER L'OUVERTURE DE  
NOTRE BUREAU  
PRINCIPAL MAINTENANT  
SITUÉ DANS LE PRESTIGIEUX  
MILLE CARRÉ DORÉ AU  
1430, RUE SHERBROOKE OUEST.

5 1 4 . 2 8 7 . 7 4 3 4

© Anton Fercher, photographe



NAVIGUEZ LE LONG DU FLEUVE SAINT-LAURENT EN PROFITANT DE L'UN DES NOMBREUX FORFAITS. IL Y EN A POUR TOUS LES GOÛTS, BUDGETS ET OCCASIONS (SORTIES EN FAMILLE OU EN AMOUREUX, DÎNERS D'AFFAIRES...).

# LE BATEAU-MOUCHE : UNE ICÔNE DE MONTRÉAL QUI DONNE DU RÊVE !

C'est à l'occasion du 350<sup>e</sup> anniversaire de Montréal en 1992 que le Bateau-Mouche, qui fut d'ailleurs construit au Vieux-Port, a été inauguré. Le succès était immédiat et l'entreprise accumula des prix pour son innovation touristique ainsi que sa bonne gestion.

Plus d'un million de visiteurs ont foulé le plancher du célèbre navire depuis son lancement! Près de 400 000 repas ont été servis. D'année en année, l'intérêt grandissant des clients a décidé l'entreprise à agrandir ce superbe bateau. Aujourd'hui, le navire propose 2 ponts magnifiques ainsi qu'une "Terrasse Chic" pour que la magie soit au rendez-vous! Grâce à son faible tirant d'eau de 24 pouces, le Bateau-Mouche est capable de naviguer là où d'autres navires ne peuvent pas aller. Ceci lui permet d'offrir à ses convives un panorama unique à Montréal!

L'attrait que suscite le Bateau-Mouche

s'explique aussi par la multitude de forfaits qui sont proposés aux touristes, Montréalais désireux d'en connaître davantage sur leur ville, couples ou encore gens d'affaires. Il y en a pour tous les goûts!

Cette année, 3 nouveautés s'amarrent au Bateau-Mouche. Ainsi, "l'Apéro", commençant à 17h30, permettra de relaxer après le travail ou encore de profiter du beau début de soirée qui s'annonce. Cette activité d'une durée de 60 minutes, disponible au **Salon Prestige** et à la **Terrasse CHIC**, sera proposée **du 21 juin au 6 septembre**. Durant la même période, le **forfait Évasion** donnera accès au Salon Prestige ainsi qu'à la Terrasse Chic pendant 2h30 ou 3h. Un service de bar et un menu tapas aideront à l'évasion dans un cadre idyllique. Enfin, le **forfait L'Escale** d'une durée de 2h30 permettra aux gourmets de déguster un savoureux repas 3 services pendant leur croisière. ■

Pour plus de renseignements, visitez [bateaumouche.ca](http://bateaumouche.ca) ou appelez au 514 849-9952.

[www.carolebaillargeon.com](http://www.carolebaillargeon.com)

**CAROLE BAILLARGEON**  
514-912-5343  
Courtier immobilier agréé



ÉVALUATION  
GRATUITE  
AVEC PLAISIR !

5228-30DELANAUDIÈRE.COM



**PLATEAU**

Duplex 1<sup>er</sup> étage 3 1/2 rénové libre à l'acheteur, 2<sup>ème</sup> étage 5 1/2 rénové, terrasse.

498 000 \$

MLS 25296821

[www.carolebaillargeon.com](http://www.carolebaillargeon.com)

Century 21  
Max-Immo  
Agence immobilière



Obtenez des  
AIR MILES  
à l'achat ou à la  
vente de votre  
propriété



**MAÎTRE-VENDEUR 2014**

Centurion  
2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2011-2012  
Temple de la renommée 2007

**CAROLE BAILLARGEON**

514-912-5343

Courtier immobilier agréé

240, Saint-Jacques, 7<sup>e</sup> étage

RÉSIDENTE DU VIEUX-MONTRÉAL • ÉVALUATION GRATUITE

650NOTRE-DAMEO-601.COM



**CLÉ EN MAIN**

**PHENIX.** Condo 2 chambres, 2 salles de bain, garage, terrasse. Possibilité d'acheter meublé.

695 000 \$

MLS 15350981

3 800 \$/mois meublé

MLS 28984406

415ST-GABRIELR04.COM



**RARE**

**CONDO** commercial et résidentiel, entrée privée de 1 718 p.c., foyer, 1 stationnement

675 000 \$ +tx

MLS 20902364

460ST-JEAN-302.COM



**NOUVEAU**

**CONDO** 1+1 chambres 1+1 salle de bain foyer.

319 000 \$

MLS 28117340

389ST-PAUL-OUEST-502.COM



**CHARME**

**MAISON ST-PAUL.** 1 000 pc. Hauts plafonds. 2 s/bains. 1 càc fermée. Charme et caractère.

420 000 \$

MLS 25026606

436ST-HELENE-202.COM



**CHARME**

**CONDO** de 1 046 pieds carrés 2 chambres 1+1 salle de bain cachet poutres briques foyer.

449 000 \$

MLS 28771490

1225NOTRE-DAMEO-507.COM



**NOUVEAU**

**TERRASSE WINDSOR,** condo 1 chambre fermée, garage.

249 000 \$

MLS 10387694

297SHANNON-406.COM



**NOUVEAU**

**LOWNEYS** Condo de 1 chambre fermée, balcon, garage, chalet urbain.

292 900 \$

MLS 16628020

450ST-ANTOINE-203.COM



**NOUVEAU**

**LE CANNET** Condo de 1 chambre fermée, salon, salle-à-manger et cuisine aire ouverte meublée.

1 400 \$ / m

MLS 17380339



LE **BEAUMONT** NDG  
CONDOMINIUMS

ENFIN UN NOUVEAU STYLE DE VIE DANS NOTRE-DAME-DE-GRÂCE



**POUR PLUS D'INFORMATIONS**

**ESPACE VENTE ET VISITE**

5511, Avenue de Monkland 📍 Villa-Maria T 514.418.6529

**DevMcGill<sup>®</sup>.com**

*Bâtir aujourd'hui les espaces de demain*



# L'ART DE L'IMMOBILIER

## ÉQUIPE STÉPHANE LEPAGE

Courtier immobilier / Real Estate Broker

**kw URBAIN**  
KELLERWILLIAMS.  
AGENCE IMMOBILIÈRE

514.726.7550

stephanelepage@sympatico.ca | [www.stephanelepage.ca](http://www.stephanelepage.ca)

[www.facebook.com/slepagecourtier](https://www.facebook.com/slepagecourtier)

1100, rue University, bureau 104, Montréal (QC) H3B 3A5



**NOUVEAU**

**350, de Maisonneuve O., # 2601**  
575 000 \$ | MLS # 28250436



**NOUVEAU**

**1080, Saint-Timothée**  
269 000 \$ | MLS # 11383924



**PAYÉ 269 000 \$ EN AVRIL 2014, MAINTENANT À VENDRE À 229 000 \$!**

**2160, Laforce, # 502**  
~~259 000 \$~~ | MLS # 20049171



**NOUVEAU**

**1200, Saint-Alexandre, # 425**  
1 600 \$ / par mois | MLS # 11670231



**340, Champ-de-Mars, # 603**  
1 425 000 \$ | MLS # 11558260



**3465, Ridgewood, # 407**  
269 500 \$ | MLS # 24209459



**1863, De Lorimier, # 4**  
269 000 \$ + txs | MLS # 13809007



**1210, Saint-Antoine E., # 101**  
399 000 \$ | MLS # 26686373



**4561, Félix-Leclerc**  
489 000 \$ | MLS # 18036308



**20, Des Sœurs Grises, # 207**  
339 000 \$ | MLS # 12125474



**4550, Saint-André**  
339 000 \$ | MLS # 18042689



**NOUVEAU PRIX!**

**1061, Saint-Alexandre, # 306**  
405 000 \$ | MLS # 23306282



**400, De L'inspecteur, # 1023**  
349 000 \$ | MLS # 14727829



**388, Olivier, # 7**  
449 000 \$ | MLS # 12230990



**5330, D'Orléans, # 302**  
299 999 \$ | MLS # 11505394



**SOLANO**

**353, Saint-Hubert**  
975 000 \$ | MLS # 15599141



**10, Saint-Jacques, # 503**  
299 000 \$ | MLS # 13200317



**UNITÉ DE COIN**

**5360, Sherbrooke O., # 116**  
299 000 \$ | MLS # 14358402

VILLE-MARIE



1455 rue Sherbrooke O. #703 - 875 000 \$, #1907 695 000 \$

VILLE-MARIE



3940 ch. de la Cote-des-Neiges #D-51 719 000 \$

# Béatrice Baudinet

courtier immobilier agréé

**CLUB DES 10**  
MEILLEURES ÉQUIPES AU QUÉBEC  
POUR ROYAL LEPAGE



T 514.934.1818  
C 514.912.1482  
W baudinet.ca

VILLE-MARIE



1077 rue Saint-Mathieu #666 289 000 \$

VILLE-MARIE



1200 rue Saint-Alexandre #110 239 000 \$

WESTMOUNT



11 av. Hillside #215 355 000 \$

C.D.N.



4500 Ch. de la Côte-des-Neiges, apt. 311 255 000 \$

HOCHELAGA-MAISONNEUVE



2225 rue St-Clément #3 269 000 \$

ICONE - VILLE-MARIE



À partir de 209 076 \$ + TP/TVQ

ONYX - C.D.N.



À partir de 194 900 \$ +TPS/TVQ

GALLERY LOFT - SUD-OUEST



À partir de 247 000 \$ + TPS/TVQ

LOFT ANGUS - ROSEMONT



À partir de 332 320 \$ + TPS/TVQ

Sotheby's Québec  
INTERNATIONAL REALTY

sothebysrealty.ca

PROJET MARINA - LIBRE IMMÉDIATEMENT



350 Rue Berri, Vieux-Montréal - Unités de 2 chambres avec terrasses privées sur le toit et garage.  
À partir de 475 000\$ + taxes MLS 15417025, 15710243, 22839524 et 11476872

LOFT À VENDRE 270 000\$



130 Rue McGill, Apt. 203, Vieux-Montréal  
MLS: 23656956

VENDU PAR SOPHIE ET GENEVIÈVE



157 Rue St-Paul O., Apt. 18, Vieux-Montréal  
Offert à 410 000 \$



**Geneviève Pelletier**  
Courtier immobilier  
514.836.4363  
gpelletier@sothebysrealty.ca



**Sophie Le Guerrier**  
Courtier immobilier  
514.655.0773  
sleguerrier@sothebysrealty.ca

Agence immobilière | Entreprise indépendante et autonome

POÉSIE DU JOUR  
*Pour les nostalgiques  
de la violence*

**Vincent Di Candido**

Prends le temps de lire,  
C'est la fontaine de la sagesse...

Prends le temps d'aimer et d'être aimé,  
C'est le privilège des dieux...

Prends le temps d'être aimable,  
C'est le chemin du bonheur...

Prends le temps d'aimer ton prochain,  
Sans quoi tu ne peux être heureux...



Avec plus de  
125 000 lecteurs  
et une distribution  
inégalée au Centre-Ville,  
Vieux-Montréal,  
Plateau Mont-Royal,  
à l'Île-des-Sœurs  
et Westmount,  
Échos Montréal est  
depuis 22 ans  
le choix numéro 1  
des agents immobiliers.

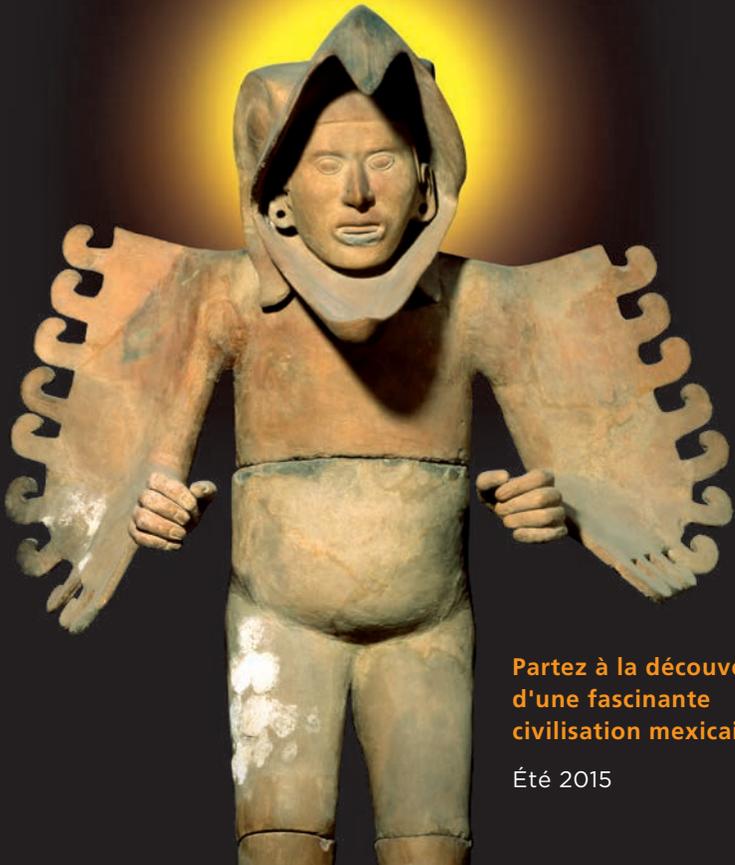


Annoncez-vous !

Appelez-nous au  
514 844-2133

ou visitez-nous à  
echosmontreal.com





Partez à la découverte d'une fascinante civilisation mexicaine!  
Été 2015

# LES AZTÈQUES

★ PEUPLE DU SOLEIL ★  
Exposition à Pointe-à-Callière

Chevalier aigle - Conseil national pour la culture et les arts - INAH, photo Michel Zabé

POINTE-À-CALLIÈRE  
Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal  
350, place Royale  
Vieux-Montréal (Qc) H2Y 3Y5  
pacmusee.qc.ca  
Montréal

SRE SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES  
SEP SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA  
CONACULTA  
75 ANIVERSARIO INAH  
Québec  
AEROMEXICO  
stm  
INTERCONTINENTAL MONTREAL  
TOURISME / MONTREAL

# BABILLARD VILLE-MARIE

DANS UN ESPRIT COMMUNAUTAIRE, LE JOURNAL ÉCHOS MONTRÉAL EST HEUREUX D'OFFRIR GRATUITEMENT UN ESPACE À L'ASSOCIATION DES RÉSIDENTS DU VIEUX-MONTRÉAL POUR COMMUNIQUER AVEC CES DERNIERS ET LES INFORMER. — **LA DIRECTION.**

## À L'AGENDA DE L'ARVM

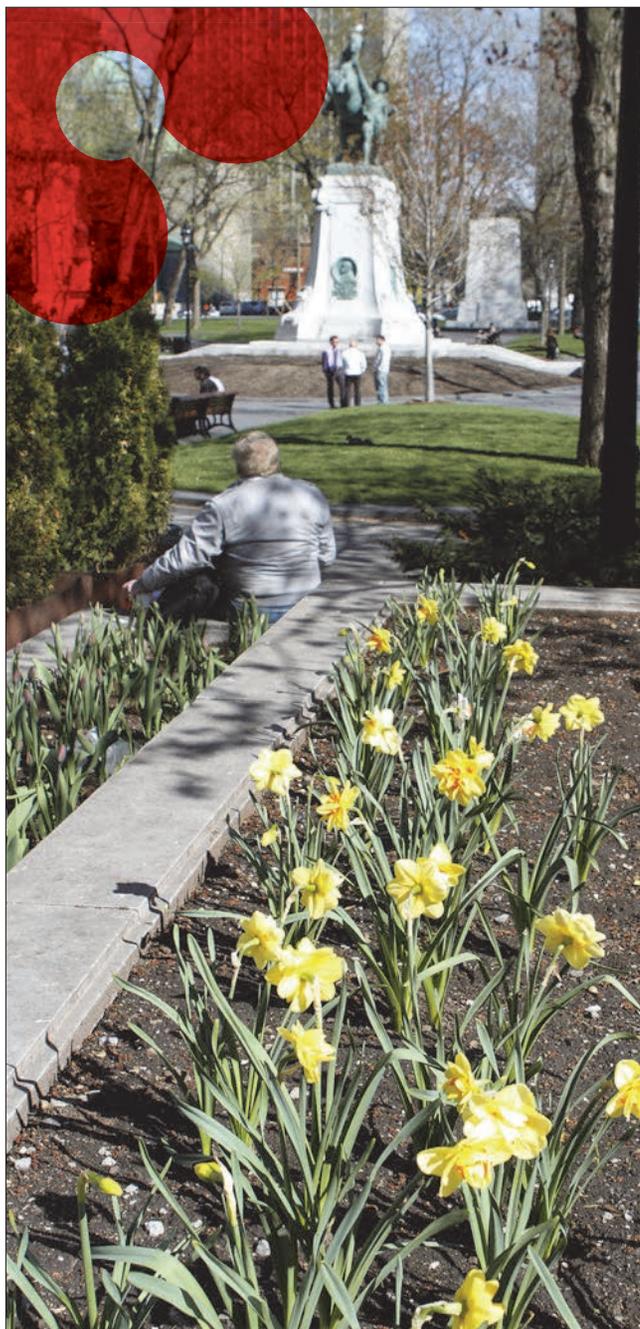
### QUESTIONS DE TRANSPORT

La ville-centre et l'arrondissement ont initié diverses démarches qui à terme devraient améliorer les conditions de transport et de stationnement dans le Vieux-Montréal. Ainsi une politique sur le stationnement dans le centre-ville est en élaboration et est attendue pour 2016. À l'arrondissement, un contrat pour l'élaboration d'un plan local de déplacement a été octroyé. Cette démarche qui se préoccupe de tous les modes de déplacements dans un quartier notamment les déplacements à pied et à vélo implique également la participation des citoyens.

À plus court terme, la Direction des travaux publics de l'arrondissement travaille à l'uniformisation de la réglementation du stationnement dans le quartier. Cela aura pour résultats de diminuer le nombre de panneaux d'affichage dans le quartier mais aussi d'augmenter l'espace-temps disponible pour le stationnement réservé aux résidents. Le stationnement de jour sera particulièrement facilité. Les résultats devraient être visibles sur le terrain dès cet été.

Pendant ce temps le réaménagement de l'autoroute Bonaventure se poursuit et une assemblée publique aura lieu le 27 mai prochain à 19:00 au 801 rue Brennan. L'assemblée portera sur l'aménagement des espaces publics notamment l'espace central entre les voies de circulation. Pour l'instant de larges trottoirs, des plantations d'arbres et deux œuvres d'art sont prévus.

LE BABILLARD EST UN ESPACE À LA DISPOSITION DES ORGANISMES SANS BUT LUCRATIF DE L'ARRONDISSEMENT DE VILLE-MARIE. ÉCHOS MONTRÉAL LES INVITE À ENVOYER À LA RÉDACTION DU JOURNAL LES COMMUNIQUÉS QU'ILS CROIENT PERTINENTS : [REDACTION@ECHOSMONTREAL.COM](mailto:REDACTION@ECHOSMONTREAL.COM)



VILLE-MARIE  
MON CENTRE

## Conseil de Ville-Marie 2014-2017

VOTRE QUALITÉ DE VIE AU **CENTRE** DE NOS PRIORITÉS



**Denis Coderre**  
Maire de Montréal  
et de Ville-Marie  
[maire@ville.montreal.qc.ca](mailto:maire@ville.montreal.qc.ca)



**Richard Bergeron**  
Conseiller de la Ville

District de Saint-Jacques  
[richardbergeron@ville.montreal.qc.ca](mailto:richardbergeron@ville.montreal.qc.ca)



**Karine Boivin Roy**  
Conseillère de la Ville désignée

District de Louis-Riel  
[karine.boivin.roy@ville.montreal.qc.ca](mailto:karine.boivin.roy@ville.montreal.qc.ca)



**Valérie Plante**  
Conseillère de la Ville

District de Sainte-Marie  
[valerie.plante@ville.montreal.qc.ca](mailto:valerie.plante@ville.montreal.qc.ca)



**Jean-Marc Gibeau**  
Conseiller de la Ville désigné

District d'Ovide-Clermont  
[jgibeau@ville.montreal.qc.ca](mailto:jgibeau@ville.montreal.qc.ca)



**Steve Shanahan**  
Conseiller de la Ville

District de Peter-McGill  
[steve.shanahan@ville.montreal.qc.ca](mailto:steve.shanahan@ville.montreal.qc.ca)

### Prochaines séances du conseil d'arrondissement

Mardi 14 avril, 19 h  
Salle du conseil

Mardi 12 mai, 19 h  
Collège de Montréal

Mardi 9 juin, 19 h  
Salle du conseil

311

Abonnez-vous à notre **infolettre** :  
[ville.montreal.qc.ca/infolettrevillemarie](http://ville.montreal.qc.ca/infolettrevillemarie)  
Suivez-nous sur [f](https://www.facebook.com/centrevillemontreal) [centrevillemontreal](https://www.facebook.com/centrevillemontreal)

© Vivien Gaumand



LE PIKNIK ÉLECTRONIK METTRA L'AMBIANCE CET ÉTÉ CHAQUE FIN DE SEMAINE.

© Valeria Vega



LE FESTIVAL CHROMATIC METTRA L'ART DE L'AVANT DU 22 AU 27 MAI.

© Centre des sciences de Montréal



GAME ON FERA LE BONHEUR DES PETITS ET GRANDS AU CENTRE DES SCIENCES DE MONTRÉAL JUSQU'AU 13 SEPTEMBRE.

© FrancoFolies de Montréal - Frédérique Ménard-Aubin



LES FRANCOFOLIES RYTHMERONT LES JOURNÉES ET SOIRÉES DE MONTRÉAL DU 11 AU 20 JUIN.

# QUOI FAIRE À MONTRÉAL?

**Samuel Larochelle**

Les dernières semaines du printemps signeront la fin de saison de plusieurs institutions culturelles de la métropole et marqueront l'arrivée des grands spectacles et des festivals de la saison chaude.

L'ingéniosité et la sensibilité de Robert Lepage prendront possession du **Théâtre du Nouveau Monde** avec une nouvelle série de représentations de la pièce *Les Aiguilles et l'Opium* (11 au 20 juin), petit chef-d'œuvre théâtral porté par le comédien Marc Labrèche, dont on peut profiter ici de l'étendue du registre dramatique.

Alors que les bourgeons s'installent aux branches des arbres, l'**Opéra de Montréal** replongera les amateurs de chant lyrique en plein hiver, avec la présentation de *Silent Night* (16 au 23 mai). La production s'inspire de la trêve de Noël 1914, qui s'est réellement produite entre les camps ennemis, durant la 1<sup>ère</sup> Guerre mondiale. Une œuvre extrêmement touchante qui a été transposée au cinéma en 2005 dans le film *Joyeux Noël*.

À la **TOHU**, les finissants de l'École Nationale de Cirque (26 mai au 7 juin) présenteront deux spectacles, afin de clore leur parcours académique. Avant de partir travailler pour les plus grandes compagnies du monde, ils mettront à profit leur candeur, leur énergie contagieuse et leur formidable talent. Un véritable must.

Tandis que l'**OSM et maestro Kent Nagano** poursuivront le cycle Wagner en offrant le premier acte de *La Valkyrie* (27 au 30 mai, **Maison symphonique**), les **Grands Ballets canadiens de Montréal** mettront un terme à leur saison avec *La jeune fille et la mort* (14 au 23 mai), une nouvelle création du chorégraphe Stephen Thoss, qui avait offert *Searching for home* en 2011.

Jeunes et moins jeunes sont invités à plonger dans l'univers des jeux vidéo en se rendant à l'exposition *Game on*, au **Centre des sciences**. Jusqu'au 13 septembre, ils pourront revivre l'histoire des jeux vidéo

depuis les années 1960, découvrir de grands classiques et même essayer plus de 100 jeux sur place.

Cette année, le **Festival Juste Pour Rire** fera revivre la comédie musicale *Grease* (dès le 17 juin, **Théâtre Saint-Denis**), avec la chanteuse Annie Villeneuve et le comédien Jason Roy-Léveillé dans les rôles de Sandy et Dany.

Impossible de passer à côté de l'exposition du Montréalais **David Altmejd** (14 juin au 29 septembre, **Musée d'art contemporain**). Au début de la quarantaine, l'artiste visuel possède déjà une renommée internationale qui vaut aux différents cycles de son travail une rétrospective : *Flux*.

Si le célèbre **Piknik électronique** reprend ses aises au **parc Jean-Drapeau tous les week-ends de l'été dès le 17 mai**, le **Festival Mutek** (27 au 31 mai) se donnera le mandat de faire découvrir les formes émergentes de la musique électronique.

Parlant de festivals, on ne peut passer sous silence le retour du **Festival Chromatic** (22 au 27 mai), qui présentera plus de 150 œuvres de photographes, d'illustrateurs, de designers et de peintres, en plus d'offrir une série de courts-métrages immersifs dans la **Satosphère**.

En terminant, mentionnons la programmation riche et variée des **FrancoFolies de Montréal** (11 au 20 juin), qui accueilleront Dumas, Isabelle Boulay, Marie-Jo Thério, Patrice Michaud, Émile Proulx-Cloutier, Juliette Gréco, Pierre Lapointe, Marie-Pierre Arthur, Philippe Brach, Louis-Jean Cormier et Étienne Daho. Kevin Parent soulignera les 20 ans de son album *Pigeon d'argile*. Marie-Denise Pelletier célébrera ses 30 ans de carrière. Un hommage sera rendu à Édith Piaf, qui aurait eu 100 ans cette année, avec Betty Bonifassi, Marie-Thérèse Fortin, Florence K, Daniel Lavoie, Sylvie Moreau et Yann Perreau. Et l'événement se terminera en grand le 20 juin, avec le spectacle *Légendes d'un peuple - le collectif*, qui revisitera les événements, lieux et personnages marquants de la Nouvelle-France à nos jours. ■

**ÉCHOS MONTRÉAL** est distribué gratuitement 125 000 lecteurs  
Les opinions exprimées n'engagent que leurs auteurs.  
387, rue Saint-Paul Ouest  
Bureau 3  
Vieux-Montréal (QC) H2Y 2A7  
Tél. : 514 844-2133  
Télec. : 514 844-5858

**Courriel :**  
publicite@echosmontreal.com  
redaction@echosmontreal.com

**Éditeur :**  
Échos Montréal

**Président :**  
Vincent Di Candido  
**Rédacteur :**  
Benoît Gaucher  
**Adjoint administratif :**  
François Di Candido  
**Ventes et Marketing :**  
Bertin St-Amand, Pierre Latreille  
Benoît Gaucher, Stéphane Maestro,  
Louis Tessier, Publi-Services  
Saint-Sauveur

**Journalistes :**  
Antoine Aubert, Guillaume Degryse, Mercedes Domingue,  
Joëlle Girard, Samuel Larochelle,  
Myriam Lessard, Frédérique Chong

**Conception et infographie :**  
Groupe Oracio Design Inc.  
**Courriel :** info@oracio.com  
**Site Internet :**  
www.echosmontreal.com

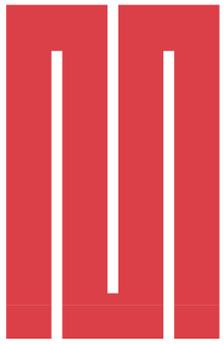
**Dépôt légal, Bibliothèque nationale du Québec, Bibliothèque nationale du Canada, ISSN :** 1198-8517

Participation financière du ministère de la Culture et des Communications.

**Distribution :** Publi-Sac, Messageries dynamiques, Échos Distribution  
**Impression :** Hebdo Litho



VISITEZ NOTRE SITE INTERNET AU [WWW.ECHOSMONTREAL.COM](http://WWW.ECHOSMONTREAL.COM)



MUSÉES  
MTL

29<sup>E</sup> ÉDITION

DIMANCHE

24 MAI

# LA JOURNÉE DES MUSÉES MONTRÉALAIS

QUÉBECOR  
présente

EN COLLABORATION AVEC



ENTRÉE LIBRE DANS 34 MUSÉES 5 CIRCUITS DE NAVETTES GRATUITES

CETTE PUBLICITÉ EST UNE GRACIEUSE TÊTE DE DESTINATION  
CENTRE-VILLE  
MONTRÉAL

PARTICIPEZ  
AU CONCOURS  
Vacances  
transat

PROGRAMMATION  
MUSEESMTL.ORG  
#JDMM2015

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL  
Montréal Québec

QUARTIER  
DES SPECTACLES  
MONTRÉAL

COGECO  
Métromédia

98.5

rythme 105.7

CKOI 96.9

beat 92.1

CONSEIL  
DES ARTS  
DE MONTRÉAL

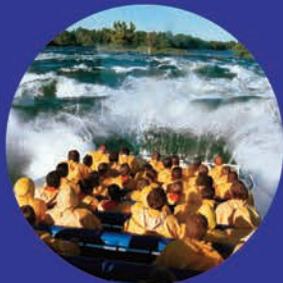
PUBLICITÉ  
sauvage

# Saute Jet-Boating moutons



## MONTRÉAL COMME VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VUE!

### Saute-Moutons, une expérience inoubliable... et essentielle!



Pour les petits creux, le forfait repas au Pub St-Paul est pour vous!

À ne pas manquer cette saison, nos nouveaux paquets exclusifs combinant les sensations fortes du Saute-Moutons et la vue spectaculaire de Tyrolienne Montréal!

Embarcation au Quai de l'Horloge, tous les jours de 10h00 à 18h00, beau temps, mauvais temps.

Il est préférable de réserver une semaine à l'avance au

**514 284-9607 • [www.sautemoutons.com](http://www.sautemoutons.com)**

© Olivier Bourget



LE MONDIAL DE LA BIÈRE PERMETTRA DE DÉCOUVRIR OU REDÉCOUVRIR UNE BOISSON AUX MILLE FACETTES.

© Olivier Bourget



# LE MONDIAL DE LA BIÈRE A SOIF DE SUCCÈS



**Antoine Aubert**

Le Mondial de la bière investit le Palais des Congrès, du 10 au 14 juin. L'événement entend continuer sa progression après un précédent cru historique.

Seront-ils aussi nombreux que l'an passé ? En 2014, le Mondial de la bière de Montréal avait accueilli plus de 164 000 visiteurs uniques, selon les organisateurs, soit un record pour cet événement haut en couleurs qui permet aux amateurs de bière tous azimuts de déguster de moult façons ce liquide houblonné.

Ce succès grandissant ne date pas d'hier. Il s'est déjà traduit par un déménagement de la Gare Windsor, jusqu'à la Place Bonaventure, puis finalement jusqu'au Palais des Congrès, chaque fois afin d'avoir plus d'espace. L'événement y prend place en 2015 pour la troisième année consécutive.

Pour cette 22<sup>e</sup> édition, plus d'une centaine de brasseries internationales et québécoises seront représentées. «Entre 400 et 500 bières» différentes vont pouvoir être

dégustées, indique Carole Plante, directrice du développement des affaires de l'événement.

Plus de 80 emplacements seront occupés par les spécialistes des bières québécoises. Deux – l'un à l'extérieur du Palais des Congrès, l'autre à l'intérieur – seront dédiés aux breuvages du reste du Canada et de l'étranger (États-Unis, Allemagne, Brésil, Thaïlande...).

Outre les 5 jours de l'événement lui-même, le Mondial de la bière a également décidé de lancer une semaine brassicole (du 8 au 14 juin), sous le thème de « Montréal tout en bière ! ». Parmi les activités prévues, plusieurs restaurants proposeront notamment des menus à base de bière, afin de montrer que cette boisson est « un produit noble, un produit du terroir québécois qui a sa place à table », clame l'organisation dans un communiqué.

Le 11 juin sera pour sa part l'occasion de faire place à un peu d'« exotisme », puisque la bière « Cask », création britannique, sera à l'honneur lors de la soirée. Les brasseries participantes devront produire chacune un breuvage de ce type, moins froid et peu pétillant. ■

PARTICIPEZ AU

**DÉFI**

**TÊTES RASÉES**

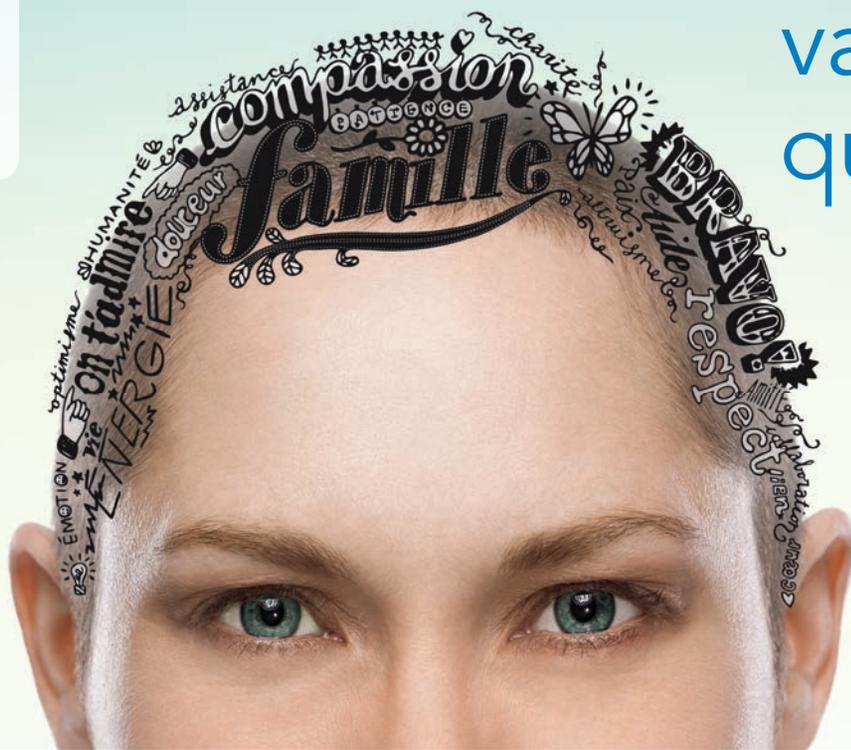
leucan

tetesrasees.com  
Montréal-Laval

Présenté par



Votre tête  
vaut plus  
que vous pensez



**15<sup>e</sup>**  
ANNIVERSAIRE

**RELEVEZ LE DÉFI**

- Sites officiels Leucan
- Défis personnalisés

**INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE**

- |                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| LA RONDE<br>24 MAI            | ROCKLAND<br>14 JUIN        |
| CARREFOUR ANGRIGNON<br>24 MAI | CARREFOUR LAVAL<br>21 JUIN |
| PLACE VILLE MARIE<br>28 MAI   |                            |





LA MUSIQUE ET LE CHANT SERONT À L'HONNEUR AU CONOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL.

## CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

### 24 CHANTEURS LYRIQUES DANS LA COURSE



**Frédérique Chong**

Pour une sixième année, le chant lyrique est à l'honneur au **Concours musical international de Montréal (CMIM)**, qui se déroule du 25 mai au 5 juin.

Si les chanteurs populaires auditionnent aux concours de talents comme *Star Académie* ou *La Voix*, les chanteurs lyriques eux, posent leur candidature de partout à travers le monde pour participer à cet événement. Le Concours musical, qui en est à sa 14<sup>e</sup> édition, alterne chaque année entre les compétitions de chant, de violon et de piano.

En tout, 24 chanteurs de 9 pays présenteront leur récital au **Musée des beaux-arts de Montréal**. De ce nombre, 12 seront sélectionnés par les membres du jury international pour prendre part à la demi-finale.

Les six finalistes restants se produiront à la **Maison symphonique**, accompagnés de l'Orchestre symphonique de Montréal, qui sera dirigé par le directeur musical du Canadian Opera Company et chef invité, Johannes Debus. «J'aime beaucoup l'idée

de parcourir, en quelques concerts, 400 ans de chefs-d'œuvre musicaux. Ce sera certainement un voyage haut en couleurs», souligne-t-il.

Plusieurs activités gratuites sont offertes aux amateurs d'art lyrique. Les jeunes chanteurs pourront suivre **des classes de maître avec trois des membres du jury les 28 et 31 mai**. **Des documentaires sur cinq légendes du 20<sup>e</sup> siècle seront présentés le 31 mai au Musée des beaux-arts**. Le **CMIM souligne aussi les 50 ans du film culte *La mélodie du bonheur*** et invite les intéressés à venir chanter les célèbres mélodies de la trame sonore du film **le 24 mai**.

Le CMIM est l'occasion de découvrir les jeunes talents prometteurs de demain. La carrière de plusieurs lauréats des années antérieures, comme le baryton-basse Philippe Sly (2012) et la soprano Marianne Fiset (2007), a connu un essor fulgurant après leur passage à ce concours de chant international.

**Concours musical international de Montréal - Chant 2015**  
Du 25 mai au 5 juin 2015  
[concoursmontreal.ca](http://concoursmontreal.ca) ■



# STEPHANE BOURGOIN PATRIK KUFFS

## DEUX MAGICIENS SANS LAPIN

### Magie Humour Impro

“Unique en son genre!”  
- Luc Langevin

“Mystifiant et amusant!”  
- Messmer

**20h** 16 ANS et + **\$15**

**CABARET Le Fripon**

Billets en vente MAINTENANT  
**514.861.1386**  
**leFripon.com**

# JULES VERNE

## FAIT UNE ESCALE D'UN MOIS À MONTRÉAL

© Jean-François Gratton / une communication orangetango



**Samuel Larochelle**

Deuxième écrivain le plus traduit à travers le monde, après la romancière Agatha Christie, Jules Verne a traversé les générations grâce à son récit de voyage fantasmagorique, *Le tour du monde en 80 jours*. L'adaptation théâtrale de la célèbre histoire conclura la saison régulière du **Théâtre du Nouveau Monde**, du 28 avril au 23 mai 2015.

La mise en scène et l'adaptation de l'épopée dramaturgique a été confiée à Hugo

Bélanger, qui avait lancé la saison du Théâtre Jean Duceppe avec *Peter et Alice*, une œuvre orchestrée autour des enfants ayant inspiré deux des plus grandes histoires du monde imaginaire : *Peter Pan* et *Alice au pays des merveilles*. Également reconnu pour l'adaptation de *La Princesse Turandot* et du célèbre *Pinocchio*, le créateur se frotte cette fois à l'univers grandiloquent de Jules Verne.

Aux côtés des acteurs Carl Béchar, Benoît Guoin, Stéphane Breton et Tania Kontoyanni, le metteur en scène racon-

tera la formidable course autour du globe de Phileas Fogg, un gentleman londonien qui gage la moitié de sa fortune sur la réalisation de son exploit en 80 jours. Persuadé de réussir grâce à la révolution des transports – marquée par le développement du chemin de fer, des bateaux à vapeur et l'ouverture du canal de Suez (1869) – il part à l'aventure, en compagnie de Jean Passepartout, son serviteur français.

Maniaque du temps, pour qui l'imprévu n'existe pas, Fogg quitte Londres le 2 octobre 1872 à 20 h 45, en prévoyant rentrer au plus tard à la même heure, 80 jours après, le 21 décembre 1872. Comme de raison, son périple sera semé d'embûches, de contretemps et de péripéties ahurissantes, toutes appréhendées avec un flegme exagérément anglais. L'incroyable voyage passera par Bombay, Calcutta, Hong Kong, Yokohama, San Francisco et New York, avant de revenir dans la capitale britannique. Une tour du globe qui permettra à l'équipe de création d'Hugo Bélanger de plonger les spectateurs dans les traditions scéniques de l'Inde, de Chine, du Japon et de plusieurs autres pays du monde.

Adapté deux fois au cinéma, quatre fois à la télévision, une fois en bande dessinée, deux fois en dessins animés et deux autres fois en jeux vidéo, *Le tour du monde en 80 jours* a d'abord été publié à l'automne 1872, en format feuilleton dans le quotidien *Le Temps*, avant d'être transformé en livre l'année suivante. Le maître du roman d'aventures et de science-fiction, à qui l'on doit aussi la création du classique *Vingt mille lieues sous les mers* (1870), est décédé à Amiens en France, le 24 mars 1905, soit presque exactement 110 ans avant la production de l'une de ses œuvres phares dans la métropole québécoise. ■

**HÂTEZ-VOUS!**  
**LE PROGRAMME**  
PREND FIN LE 31 DÉC. 2015



PROGRAMME POUR LES MÉNAGES À FAIBLE REVENU

**OBTENEZ UN FRIGO NEUF POUR SEULEMENT 75 \$**

Si votre frigo a 14 ans ou plus, vous êtes peut-être admissible à notre programme pour les ménages à faible revenu qui vous permettrait de le remplacer par un frigo neuf certifié ENERGY STAR® pour seulement 75 \$, 95 \$ ou 120 \$. Vous pourriez ainsi réduire votre facture d'électricité.



Composez sans frais le 1 877 222-0809 pour vous inscrire.  
[hydroquebec.com/faible-revenu-frigo](http://hydroquebec.com/faible-revenu-frigo)

**Hydro**  
**Québec**

Note : assurez-vous que le programme est en cours dans votre région.

**CENTRE DENTAIRE**  
**GINETTE MARTIN**



GRAND OUVERT...SELON VOTRE HORAIRE

**Dr GINETTE MARTIN,**  
B.A., B.Sc., D.M.D.  
Chirurgienne Dentiste

1037, rue St-Denis, Bureau 203, Montréal H2X 3H9

Tél. : 284-1975  
Fax : 284-1818



# GRAND PRIX

VIEUX-MONTREAL  
OLD MONTREAL



## DU 4 AU 7 JUIN 2015

ZONE FOODIE F1 / 11H À 23H

RUE SAINT-PAUL / RESTAURANTS & BARS SORTENT LEUR TERRASSE!

PLACE ROYALE / 10 STATIONS GOURMANDES POP-UP

UNE PROGRAMMATION COMPLÈTE DANS L'ENSEMBLE DU VIEUX-MONTRÉAL

DÉCOUVREZ NOS CIRCUITS SHOPPING PRESTIGE & NIGHTLIFE

[WWW.VIEUXMONTREALGRANDPRIXF1.COM](http://WWW.VIEUXMONTREALGRANDPRIXF1.COM)

SOIRÉES, MENUS SPÉCIAUX, COCKTAILS, DJS & ANIMATIONS!

#F1VIEUXMONTREAL

En partenariat avec  
Ville-Marie  
Montréal

POINTE-A-CALLIÈRE  
Cité d'archéologie et  
d'histoire de Montréal  
pacmusee.qc.ca  
Montréal

Marché Bonsecours

yelp

Sofa to go  
MEMBRE DU GROUPE ABI

PHOTO: GENEVIEVE GIGUÈRE PHOTOGRAPHY

© Rome - MURAL



MURAL PRÉSENTE UNE MULTITUDE D'ŒUVRES D'ART DIVERSES ET VARIÉES S'APPROPRIANT LES MURS DE MONTRÉAL. UN SPECTACLE REMARQUABLE QUI, À COUPS SÛRS, NE LAISSERA PAS INDIFFÉRENT.

## FESTIVAL MURAL AMBITIEUSE FÊTE DE L'ART PUBLIC



Joëlle Girard

Terne, le boulevard Saint-Laurent? Difficile, en effet, d'ignorer les nombreuses façades barbouillées et les vitrines placardées. Mais pour la troisième année consécutive, le **Festival international d'art public Mural** vient à la rescousse, promettant une explosion de couleurs. Perches et bombes aérosol à la main, des artistes graffiteurs d'ici et d'ailleurs s'exécuteront **du 4 au 14 juin**, offrant à la Main une vingtaine de nouvelles œuvres.

L'explosion du jeune festival, dont l'ambitieuse programmation s'étend cette année sur 11 jours plutôt que quatre, témoigne de l'engouement pour l'art public dans la métropole. Et l'équipe de Mural surfe sans contredit sur la vague. « Mural s'affirme maintenant comme un des plus importants rassemblements d'art public au monde. Un des premiers rendez-vous festifs de l'été montréalais, il fait le pont entre le Grand Prix et les FrancoFolies, au cœur de la ville », affirme André Bathalon, cofondateur et fier porte-parole du festival.

Parmi les artistes à surveiller, on en compte plusieurs de renommée internationale, dont le duo brésilien Bicicleta Sem Freio, l'Américain Nychos, l'Espagnol Axel Void, le Mexicain Curriot et la Sud-Africaine Faith47. Une palette d'artistes locaux, parmi lesquels Melissa del Pinto, Astro, Earth Crusher et Xray, participera également à cette troisième édition qui permettra à Mural de porter son parc d'œuvres à 50 au total.

Des tours guidés seront d'ailleurs offerts au public pour découvrir les murales léguées par le festival depuis 2013 dans les environs de la Main. Une trentaine de plages horaires sont prévues, selon André Bathalon. « Il y aura deux parcours différents puisqu'avec 50 murales, le parcours complet pourrait durer six heures », précise-t-il.

C'est sans compter un important volet musical, une foire d'art, des camions de bouffe de rue et un marché public. Bref, « une édition folle », promet M. Bathalon, qui s'attend à recevoir plusieurs centaines de milliers de visiteurs encore cette année. ■

# MONTRÉAL FÊTE SES VÉLOS

Antoine Aubert

La 31<sup>e</sup> édition du festival **Go Vélo** se tient à Montréal du **24 au 31 mai**. Comme chaque année, les organisateurs veulent faire (re)découvrir l'île aux participants et montrer que, malgré les polémiques, le vélo reste roi dans la métropole québécoise.

« Montréal est la capitale du vélo en Amérique du Nord », affirme Joëlle Sévigny. Pour la directrice générale de Vélo Québec événements et voyages, organisme qui pilote Go Vélo, l'attraction principale du festival, le **Tour de l'île (le 31 mai)**, serait même « à Montréal ce que le marathon est à Boston ».

Selon les forces de chacun, 28 kilomètres ou 50 kilomètres attendent les quelque 25 000 cyclistes qui décideront de s'offrir cette grande balade. « On s'adresse à toutes les clientèles, pas seulement aux sportifs. Je vous assure que 28 kilomètres, ça se fait tout seul », indique Joëlle Sévigny.

Le « **Défi métropolitain** » et le « **Tour la nuit** » constituent les deux autres parcours proposés. Le premier cité est fait pour les courageux qui, le 24 mai, sur 75, 100, 125 ou 150 kilomètres, quitteront Châteauguay (à la fois ville de départ et d'arrivée), avant de passer par Saint-Urbain-Premier, Mercier et Ormstown.



CHAQUE ANNÉE, DES MILLIERS DE CYCLISTES RELÈVENT LE DÉFI GO VÉLO.

Le second, organisé le 29 mai, permet de découvrir le centre-ville de Montréal d'un autre œil, une fois le soleil couché, le long de 21 kilomètres.

Si les polémiques autour de la sécurité, du non respect des règles par les cyclistes ou les automobilistes, vont bon train chaque année, Joëlle Sévigny reste optimiste. « La cohabitation est un problème qui concerne toutes les grandes villes. Mais ça s'améliore, notamment parce que la plupart des automobilistes sont désormais aussi des cyclistes. Par ailleurs, le fait qu'il y ait plus de vélos qui circulent entraîne l'ajout d'infrastructures pour faire du vélo dans la ville », estime-t-elle. ■

3075, Montée St-Aubin, Laval  
450 687-5300



- Chiots caniches nains
- Chiots Schnauzer mini, standard et géant
- Chiots bergers allemands

- Hébergement pour chien & chat
- Garderie de jour • Toilettage et Spa
- Éducation en groupe, privée, à domicile
- Pension éducative



www.centrecanindesruisseaux.ca

## ONGLES DIVA

Nous utilisons les produits de qualité et certifiés OPI et Creative

### POSE D'ONGLES

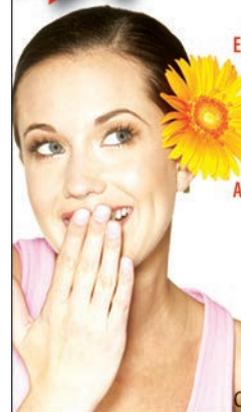
- Acrylique
- Biogel
- Gel Brisa
- Gel Shellal
- Manucure au Gel Pure Opi

### ESTHÉTIQUE

- Épilation à la cire
- Bikinis brésiliens
- Sourcils, aisselles
- Lèvre supérieure, menton
- Demi-bras, jambes

### AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

- Lun. au mer. : 10h à 20h30
- Jeu. et vend. : 10h à 21h
- Sam. et dim. : 10h à 17h



VISA MasterCard  
514 282-9449  
705, rue Sainte-Catherine O.  
Centre EATON • Niveau Métro 2

## VENTE • LOCATION • RÉPARATION



**SOLDE DE VÉLOS DE LOCATION**  
HYBRIDE • MONTAGNE • TOURING

À partir de **149\$**  
(Quantité limitée)



**MISE AU POINT DE VÉLO**  
\*À partir de **42<sup>95</sup>\$** + taxes

HEURES D'OUVERTURE:  
tous les jours, de 9h-20h  
(fermeture à 18h en cas  
de mauvais temps)

27 de la Commune Est • Vieux-Montréal • www.caroulemontreal.com

514.866.0633



# « TU TE SOUVIENDRAS DE MOI »

Samuel Larochelle

En janvier 2014, les amateurs de théâtre affirmaient haut et fort que la pièce *Tu te souviendras de moi* était l'un des moments charnières de la saison. Présentée pendant des semaines à guichets fermés, l'œuvre a été récompensée onze mois plus tard par le prix Michel-Tremblay, qui soulignait la grande qualité d'écriture de son auteur, François Archambault. Le 22 avril 2015, le petit bijou entreprendra une série de supplémentaires qui le mènera jusqu'à la fin novembre.

Maintenant un équilibre subtil entre le drame et l'humour, le texte d'Archambault aborde sans détour la maladie de l'Alzheimer, alors qu'un professeur d'histoire retraité (Guy Nadon) voit sa mémoire lui faire de plus en plus défaut. Délaissé par sa femme, à bout de ressources, et sa fille, trop occupée par son travail, il développera une complicité inattendue avec Bérénice, la fille de son nouveau gendre. À travers leurs échanges, à

la fois candides et pleins d'émotions, les spectateurs revisiteront des franges d'une histoire qu'il avait préféré oublier.

Avec la plume lucide qui a fait sa marque dans *La Société des loisirs*, le dramaturge s'interroge sur notre société obsédée par le moment présent, s'intéresse à la mémoire, à la transmission, à la valeur de notre vie et à la portée des traces que l'on laisse derrière nous. Touchant une corde sensible chez les spectateurs, qui sont nombreux à sortir de la salle en larmes, la pièce est mise en scène par Fernand Rainville. Le majestueux Guy Nadon est entouré des acteurs Marie-Hélène Thibault, Johanne-Marie Tremblay, Claude Despins et Emmanuelle Lussier-Martinez.

Après une série de représentations à **La Licorne, du 22 avril au 23 mai**, la pièce partira en tournée partout au Québec durant l'automne et se conclura, pour l'instant, par une nouvelle ronde à **La Licorne, du 3 au 21 novembre 2015**. ■



TU TE SOUVIENDRAS DE MOI JUSQU'AU 23 MAI À LA LICORNE. UNE DEUXIÈME RONDE SE FERA DU 3 AU 21 NOVEMBRE.



Suivez-nous sur Facebook  echos-montreal

# TOUT *est* PLUS BEAU *sur* L'EAU



SOUPER CROISIÈRE | DÉJEUNER SUR L'EAU | CROISIÈRE EXCURSION

514.849.9952 | 1 800.361.9952 | [www.bateaumouche.ca](http://www.bateaumouche.ca)

AU VIEUX-PORT  
DE MONTRÉAL  
**LE BATEAU MOUCHE**



# MICHÈLE BOUCHARD / 514-933-5800

COURTIER IMMOBILIER / GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC.

## ELODIE BOUCHARD

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL / GROUPE SUTTON CENTRE-OUEST INC.

mbouchard@sutton.com

VISITEZ NOTRE SITE WEB : MBOUCHARD.CA



### 60, DE BRÉSOLLES #404

Cours Le Royer. Magnifique PH, côté jardin, entièrement rénové avec matériaux haut de gamme. Cachet Vieux-Montréal avec plancher de bois, murs de briques, foyer au bois double face. Jolie cuisine contemporaine avec comptoir de granite. Terrasse privée et garage.

**869 000 \$**

MLS # 11920155



### 60, DE BRÉSOLLES #403

Les Cours le Royer. PH sur un seul niveau entièrement rénové, chambre des maîtres fermée avec salle de bain ensuite, grande douche, bain séparé, plancher chauffant. Murs de briques, poutres apparentes, terrasse privée et garage.

**749 000 \$**

MLS # 28902393



### 65, ST-PAUL O. #110

Magnifique loft dans La Caserne. Rénové, magnifique cuisine avec comptoir de quartz ouverte sur la salle à manger et le salon - foyer au bois. Luminosité exceptionnelle de part ses 3 immenses portes fenêtres doubles, hauteur des plafonds 12 pi 5 po. 2cac, 2sdb complètes.

**649 000 \$**

MLS # 18253799



### 215 ST-LAURENT #23

Éclairage exceptionnel et vues magnifiques avec les trois grandes portes fenêtres qui font face au Vieux-Port et au fleuve. Superbe condo style loft avec un grand espace de vie complètement ouvert. 2 cac, 1sdb.

**459 000 \$**

MLS # 26237270



### 365, ST-PAUL O. #200

Magnifique loft de plus de 1200 PC, avec tout le cachet du Vieux-Montréal, hauteur de plafond de près de 12 pieds, murs de pierres, plancher de bois et fenestration exceptionnelle. Cuisine avec comptoir de granite ouverte sur la salle à manger et le salon. 2 cac, 1 sdb.

**555 000 \$**

MLS # 25419985



### 130, MCGILL #305

Idéal pour un premier acheteur ou pied-à-terre dans le Vieux Montréal. Loft avec une chambre semi-fermée, cuisine laboratoire, salle à manger ouverte sur le salon - belle fenestration, frais de condo minimes. Possibilité d'acheter un garage.

**299 000 \$**

MLS # 26568126



### 458-460, PLACE JACQUES-CARTIER

Immeuble centenaire de 3 étages (en vente pour la première fois depuis plus de 60 ans) situé sur la Place Jacques-Cartier - Voir courtier inscripteur pour plus de détails.

**NOUVEAU PRIX**

**1 600 000 \$ + TPS/TVQ**

MLS # 24517805



### 65, ST-PAUL O. #102

Pour le rénovateur accompli, voici votre chance de faire votre loft de rêve, moins de 375 \$ le pied carré. Magnifique espace dans le cœur du Vieux-Montréal. Le charme de ce loft est absolu avec les murs de briques, les poutres apparentes, les portes-fenêtres en bois, planchers de bois et plafonds de plus de 12 pieds.

**575 000 \$**

MLS # 15132157



### 1010, WILLIAM #804

Condo neuf au Lowney's Phase 8. Chambre fermée, cuisine ouverte, accès au balcon qui donne dans la cour intérieure. Luminosité abondante, tranquillité assurée car l'unité donne dans la cour intérieure.

**279 000 \$**

MLS # 21612733



### 315, ST-SACREMENT #4000

Édifice Furness Withy -17 fenêtres qui nous donnent une luminosité incroyable, ascenseur semi privé qui arrive directement dans le hall d'entrée du loft, plafond de 12 pieds, 2 grandes chambres fermées dont celle des maîtres avec sa salle de bain ensuite, magnifique cuisine en cerisier importé et plus encore...

**849 000 \$**

MLS # 19353988



### 350, DE L'INSPECTEUR #312

Le Lowney's, idéal pour un pied à terre ou premier achat, 1 chambre fermée, plancher de bois, cuisine ouverte sur salle à manger et salon, piscine et chalet urbain sur le toit. Pour investisseur, loué jusqu'en novembre 2015.

**254 500 \$**

MLS # 22178927



### 410, DES RÉCOLLETS #203

Magnifique loft, espace de vie exceptionnel, cuisine de style industriel ouverte sur la salle à manger et le salon, avec foyer au bois. 2 grandes chambres fermées, chacune avec sa salle de bain en suite et possibilité d'une autre chambre sur la mezzanine. Hauteur des plafonds de 15 pieds. Garage.

**949 000 \$ ou 5 000 \$/m meublé et équipé.**



### 455, ST-PIERRE #330

Magnifique loft de plus de 1900 PC, 2 chambres, 2 salles de bain, fenêtres en arches, belle luminosité, plafond de 11 pieds, murs de briques, garage. Un loft de rêve, libre rapidement.

**949 000 \$**

MLS # 22481525



### 750, CÔTE DE LA PLACE D'ARMES #41

Magnifique condo unité de coin avec la vue sur le jardin, 2 chambres, 2 salles de bain, plancher de bois, plafond haut, cuisine ouverte sur salon et salle à manger, libre immédiatement. Aussi à louer tout équipé et meublé, garage disponible.

**650 000 \$ ou 3 700 \$/m**



### 414, ST-SULPICE #219, #216, #223, #423

Condo hôtel dans le St-Sulpice pour investisseur, dont un avec balcon donnant sur le jardin. Vous pouvez y habiter 67 jours par année.

**209 000 \$ (#219) - 225 000 \$ (#216)**

**229 000 \$ (#223) - 250 000 \$ (#423)**



### 630 WILLIAM #106 **NOUVEAU**

Idéal pour un pied-à-terre. Adorable loft entièrement ouvert avec une hauteur de plafond de 11 pieds, complètement vitré et donnant sur une immense terrasse privée et sur le jardin intérieur. Portier durant la journée, gym au RDC, salle de billard et salle de réception.

**235 000 \$**

MLS # 15915502